***(Неофицијален превод за потребите на АВМУ)***

**ДИРЕКТИВА (ЕУ) 2018/1808**

**НА ЕВРОПСКИОТ ПАРЛАМЕНТ И НА СОВЕТОТ**

**од 14 ноември 2018 година**

**за изменување на Директивата 2010/13/ЕУ заради координирање на одредени одредби утврдени со закони, регулативи или административни акти во државите-членки во врска со обезбедувањето аудиовизуелни медиумски услуги (Директива за аудиовизуелни медиумски услуги), поради промена на состојбите на пазарот**

ЕВРОПСКИОТ ПАРЛАМЕНТ И СОВЕТОТ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА,

Имајќи го предвид Договорот за функционирање на Европската унија, а особено член 53 (1) и член 62 од истиот,

Имајќи го предвид предлогот на Европската комисија,

По предавањето на нацрт-законодавниот акт на националните парламенти,

Имајќи го предвид мислењето на Европскиот економски и социјален комитет,[[1]](#footnote-1)

Имајќи го предвид мислењето на Комитетот на регионите,[[2]](#footnote-2)

Дејствувајќи во согласност со вообичаената законодавна постапка,[[3]](#footnote-3)

Со оглед на тоа што:

|  |  |
| --- | --- |
| (1) | Последната суштинска измена на Директивата 89/552/ЕЕЗ на Советот[[4]](#footnote-4), подоцна кодифицирана со Директивата 2010/13/ЕУ на Европскиот парламент и Советот[[5]](#footnote-5), беше направена во 2007 година со усвојувањето на Директивата 2007/65/ЕК на Европскиот парламент и на Советот[[6]](#footnote-6). Оттогаш, пазарот на аудиовизуелни медиумски услуги еволуираше значително и брзо како резултат на тековната конвергенција на телевизиските и интернет услугите. Технолошкиот развој овозможи да се појават нови видови услуги и кориснички искуства. Гледачките навики, особено оние на помладите генерации, значително се променија. Иако основниот ТВ екран и понатаму останува важен уред за споделување аудиовизуелни искуства, многу гледачи преминале на други, преносни уреди за гледање аудиовизуелни содржини. Традиционалните ТВ содржини сè уште имаат најголем удел во просечното дневно време на гледање.  Сепак, новите видови на содржини, како што се видео клиповите или содржини генерирани од корисниците, добија сè поголемо значење и нови учесници, вклучувајќи ги тука и давателите на услуги за видео по барање и платформите за споделување видеа, веќе се добро утврдени. Оваа конвергенција на медиумите бара ажурирана правна рамка со цел да го одрази развојот на настани на пазарот и да се постигне рамнотежа помеѓу пристапот до услуги за интернет содржини, заштитата на потрошувачите и конкурентноста. |

|  |  |
| --- | --- |
| (2) | На 6 мај 2015 година, Комисијата усвои службено соопштение со наслов „Стратегија за единствен дигитален пазар за Европа“, во кое најави ревизија на Директивата 2010/13/ЕУ. |

|  |  |
| --- | --- |
| (3) | Директивата 2010/13/ЕУ треба да остане применлива само за оние услуги, чија главна цел е обезбедување програми за информирање, забава или едукација. Исто така, условот за главна намена треба да се смета за исполнет доколку услугата има аудиовизуелна содржина и форма кои се одвоиви од главната дејност на давателот на услугата, како што се самостојните делови од онлајн весници кои содржат аудиовизуелни програми или видеа создадени од корисници, а каде што тие делови можат да се сметаат за одвоиви од нивната главна дејност. Услугата треба да се смета дека е само неодвоив додаток на главната активност како резултат на врските помеѓу аудиовизуелната понуда и главната дејност, како што е објавување вести во писмена форма. Како такви, каналите или кои било други аудиовизуелни услуги под уредничка одговорност на давателот на услугата можат сами да претставуваат аудиовизуелни медиумски услуги, дури и ако тие се нудат на платформа за споделување видео, што се карактеризира со отсуство на уредничка одговорност. Во вакви случаи, им останува на давателите на услуги кои имаат уредничка одговорност да се усогласат со Директивата 2010/13/ЕУ. |

|  |  |
| --- | --- |
| (4) | Услугите на платформите за споделување видеа нудат аудиовизуелни содржини кон кои широката јавност, особено младите луѓе, пристапуваат во сè поголема мера. Ова важи и за услугите на социјалните медиуми, кои станаа важен медиум за споделување информации, забава и едукација, вклучувајќи го и обезбедувањето пристап до програми и видеа генерирани од корисници. Таквите услуги на социјалните медиуми треба да бидат вклучени во опсегот на Директивата 2010/13/ЕУ, бидејќи се натпреваруваат за истата публика и приходи како и аудиовизуелните медиумски услуги. Освен ова, имаат и значително влијание бидејќи ја олеснуваат можноста корисниците да ги обликуваат и да влијаат врз мислењата на другите корисници. Затоа, за да се заштитат малолетните лица од штетни содржини и сите граѓани од поттикнување омраза, насилство и тероризам, тие услуги треба да бидат опфатени со Директивата 2010/13/ЕУ до степенот до кој одговараат на дефиницијата за услуга на платформа за споделување видеа. |

|  |  |
| --- | --- |
| (5) | И покрај тоа што целта на Директивата 2010/13/ЕУ не е да ги регулира услугите на социјалните медиуми како такви, одредена социјална медиумска услуга треба да биде опфатена доколку обезбедувањето програми и видеа генерирани од корисници претставува суштинска функција на таа услуга. Обезбедувањето програми и видеа генерирани од корисници може да се смета за суштинска функција на социјалната медиумска услуга, доколку аудиовизуелната содржина не е само помошна, или не сочинува помал дел од дејностите на таа социјална медиумска услуга. За да се обезбеди јасност, ефективност и конзистентност при спроведувањето, Комисијата треба, кога е потребно, по консултација со Контакт-комитетот да дава насоки за практичната примена на критериумот за суштинска функција од дефиницијата за ‘услугата платформа за споделување видеа’. Овие насоки треба да се изготват со должно уважување на целите на општиот јавен интерес што треба да се постигнат со мерките кои ќе ги преземат давателите на платформи за споделување видеа и на правото на слобода на изразување. |

|  |  |
| --- | --- |
| (6) | Онаму каде што одделлив дел од одредена услуга претставува услуга на платформа за споделување видеа, за потребите на Директивата 2010/13/ЕУ, само тој дел треба да биде опфатен со таа Директива, и само во однос на програми и на видеа генерирани од корисници. Видео-клиповите вметнати во уредничките содржини на електронските верзии на весници и списанија и анимираните слики како што се ГИФ-овите, не треба да бидат опфатени со Директивата 2010/13/ЕУ. Дефиницијата на услугите за платформа за споделување видеа не треба да опфаќа нестопански дејности, како што се обезбедувањето аудиовизуелни содржини на личните/приватните веб-страни и некомерцијалните интересни заедници. |

|  |  |
| --- | --- |
| (7) | Со цел да се обезбеди ефективно спроведување на Директивата 2010/13/ЕУ, од клучно значење е државите-членки да создадат и да одржуваат ажурирани регистри на давателите на медиумски услуги и на платформи за споделување видеа кои се под нивна јурисдикција и редовно да ги споделуваат овие регистри со нивните надлежни независни регулаторни органи или тела и со Комисијата. Овие регистри треба да содржат информации за критериумите врз кои се заснова јурисдикцијата. |

|  |  |
| --- | --- |
| (8) | Воспоставувањето јурисдикција бара проценка на фактичките состојби според критериумите утврдени во Директивата 2010/13/ЕУ. Оценката на ваквите фактички состојби може да доведе до противречни резултати. При применувањето на процедурите за соработка предвидени во посочената Директива, важно е Комисијата да може да ги заснова своите наоди врз веродостојни факти. Затоа, Групата на европски регулатори за аудиовизуелни медиумски услуги (ЕРГА) треба да биде овластена да дава мислења за јурисдикцијата по барање на Комисијата. Кога Комисијата, при применувањето на процедурите за соработка, ќе реши да се консултира со ЕРГА, таа треба да го информира Котакт-комитетот, вклучително и за известувањата добиени од државите-членки во рамките на тие процедури за соработка и за мислењето на ЕРГА. |

|  |  |
| --- | --- |
| (9) | Постапките и условите за ограничување на слободата на давање и добивање аудиовизуелни медиумски услуги треба да бидат еднакви и за линеарните и за нелинеарните услуги. |

|  |  |
| --- | --- |
| (10) | Во согласност со судската пракса на Судот на правдата на Европската унија („Судот“), можно е ограничување на слободното давање услуги загарантирано со Договорот за императивни причини во интерес на пошироката јавност, како што е добивањето високо ниво на заштита на потрошувачите, под услов ваквите ограничувања да се оправдани, пропорционални и неопходни. Затоа, секоја земја-членка треба да може да преземе одредени мерки за да обезбеди почитување на нејзините правила за заштита на потрошувачите кои не спаѓаат во областите координирани со Директивата 2010/13/ЕУ. Мерките преземени од една земја-членка за спроведување на нејзиниот национален режим за заштита на потрошувачите, вклучително и во врска со рекламирањето на коцкање, треба да бидат оправдани, пропорционални на поставената цел и неопходни, според барањата на судската пракса на Судот. Во секој случај, земјата-членка која прима телевизиски преноси што доаѓаат од друга земја-членка, не смее да преземе никакви мерки кои би го попречиле реемитувањето на тие преноси на нејзина територија. |
| (11) | Кога една земја-членка ја известува Комисијата дека давателот на медиумски услуги се основал во земјата-членка која има јурисдикција со цел да ги заобиколи построгите правила во областите координирани со Директивата 2010/13/ЕУ, што би важеле за тој давател доколку се основал во земјата-членка која известува, таа треба да наведе веродостојни и уредно поткрепени докази за таа цел. Таквите докази треба да содржат детален збир на поткрепувачки факти кои што овозможуваат ваквото заобиколување разумно да се утврди. |

|  |  |
| --- | --- |
| (12) | Во своето Соопштение до Европскиот парламент и до Советот „Подобра регулатива за подобри резултати – програма на ЕУ“, Комисијата истакна дека, при разгледувањето на решенија за политиките, ќе ги разгледа како регулаторните така и нерегулаторните средства, по модел на Заедницата на практики и на Принципите за подобра саморегулација и корегулација. Цела низа кодекси на однесување утврдени во областите координирани со Директивата 2010/13/ЕУ се покажаа добро изготвени, во согласност со Принципите за подобра саморегулација и корегулација. Постоењето на законодавен механизам се сметаше за важен фактор за успех при промовирањето усогласеност со одреден кодекс за саморегулација и корегулација. Подеднакво важно е ваквите кодекси да утврдат специфични цели и задачи кои овозможуваат редовно, транспарентно и независно следење и проценка на целите кон кои се стремат кодексите на однесување. Кодексите на однесување треба исто така да обезбедат и ефективна примена. Кодексите за саморегулација и корегулација усвоени во областите координирани со Директивата 2010/13/ЕУ треба да ги следат овие принципи. |

|  |  |
| --- | --- |
| (13) | Искуството покажува дека и саморегулаторните и корегулаторните инструменти, имплементирани во согласност со различните правни традиции на државите-членки, можат да играат важна улога во обезбедувањето високо ниво на заштита на потрошувачите. Мерките насочени кон постигање на целите од општ јавен интерес во новиот сектор за аудиовизуелни медиумски услуги се поефективни доколку се преземат со активна поддршка од самите даватели на услуги. |

|  |  |
| --- | --- |
| (14) | Саморегулацијата претставува еден вид доброволна иницијатива која им овозможува на економските оператори, социјалните партнери, невладините организации и здруженија да усвојат заеднички насоки меѓу себеси и за самите себе. Тие се одговорни за развојот, следењето и спроведувањето на усогласеноста со тие насоки. Државите-членки треба, во согласност со нивните различни правни традиции, да ја признаат улогата што ефективната саморегулација може да ја игра како дополнување на воспоставените законодавни, судски и административни механизми и нејзиниот корисен придонес кон постигнувањето на целите од Директивата 2010/13/ЕУ. Сепак, иако саморегулацијата може да биде дополнителен метод за спроведување на одредени одредби од Директивата 2010/13/ЕУ, таа не треба да претставува замена за обврските на националниот законодавец. Во својата најтесна форма, корегулацијата обезбедува правна врска помеѓу саморегулацијата и националниот законодавец во согласност со законските традиции на државите-членки. Кај корeгулацијата, регулаторната улога ја споделуваат заинтересираните чинители и владата или националните регулаторни органи или тела. Улогата на релевантните јавни органи вклучува признавање на корегулаторната шема, ревизија на нејзините процеси и финансирање на шемата. Корегулацијата треба да даде можност за државна интервенција во случај да не бидат исполнети нејзините цели. Без да е во спротивност со формалните обврски на државите-членки во врска со транспонирањето, Директивата 2010/13/ЕУ го охрабрува користењето на саморегулација и корегулација. Ова не треба ниту да ги обврзува државите-членки да воспостават режими за саморегулација или корегулација, или и за двете, ниту пак да ги нарушат или загрозат тековните иницијативи за корегулација кои веќе се во сила во државите-членки и кои функционираат ефективно. |

|  |  |
| --- | --- |
| (15) | Транспарентноста на медиумската сопственост е директно поврзана со слободата на изразување, која е камен-темелник на демократските системи. Информациите во врска со сопственичката структура на давателите на медиумски услуги, кога таквото сопствеништво резултира со контрола или вршење значително влијание врз содржината на понудените услуги, им овозможува на корисниците да донесат информиран заклучок за таквата содржина. Државите-членки треба да можат да утврдат дали и до кој степен информациите за сопственичката структура на давателот на медиумски услуги треба да бидат достапни на корисниците, под услов да се почитува суштината на релевантните основни права и слободи и таквите мерки да се неопходни и пропорционални. |

|  |  |
| --- | --- |
| (16) | Поради специфичната природа на аудиовизуелните медиумски услуги и особено влијанието на тие услуги врз начинот на кој луѓето формираат мислење, корисниците имаат легитимен интерес да знаат кој е одговорен за содржината на тие услуги. Со цел да се зајакне слободата на изразување и, на поширок план, да се промовира медиумски плурализам и да се избегнат судирите на интереси, важно е државите-членки на корисниците да им обезбедат лесен и директен пристап до информации за давателите на медиумски услуги во секое време. Останува на секоја земја-членка сама да ја донесе оваа одлука, особено во врска со информациите што може да се објавуваат во врска со сопственичката структура и со вистинските сопственици. |

|  |  |
| --- | --- |
| (17) | За да се обезбеди кохерентност и правна сигурност за деловните субјекти и надлежните органи на државите-членки, поимот „поттикнување на насилство или омраза“ треба, до соодветен степен, да се толкува во смисла на Рамковната одлука на Советот 2008/913/ЈНА[[7]](#footnote-7). |

|  |  |
| --- | --- |
| (18) | Со оглед на развојот на средствата со кои содржините се распространуваат преку електронските комуникациски мрежи, важно е да се заштити пошироката јавност од поттикнување на тероризам. Затоа, Директивата 2010/13/ЕУ треба да осигури аудиовизуелните медиумски услуги да не содржат јавно поттикнување за извршување терористички престапи. За да се обезбеди кохерентност и правна сигурност за деловните субјекти и надлежните органи на државите-членки, поимот „јавно поттикнување за извршување терористички престап“ треба да се разбере во рамките на значењето на Директивата (ЕУ) 2017/541 на Европскиот парламент и на Советот[[8]](#footnote-8). |

|  |  |
| --- | --- |
| (19) | За да им се овозможи на гледачите, вклучувајќи ги тука и родителите и малолетните лица, да донесат информирани одлуки за содржините што ќе ги гледаат, неопходно е давателите на медиумски услуги да обезбедат доволно информации за содржините кои можат да го нарушат физичкиот, менталниот или моралниот развој на малолетните лица. Тоа би можело да се направи, на пример, преку систем на описи на содржини, акустично предупредување, визуелен симбол или кое било друго средство што ќе ја опишува природата на содржината. |

|  |  |
| --- | --- |
| (20) | Соодветните мерки за заштита на малолетниците применливи врз телевизиските радиодифузни услуги треба, исто така, да се применуваат и врз аудиовизуелните медиумски услуги по барање. Ова би требало да го зголеми нивото на заштита. Пристапот на минимално усогласување им овозможува на државите-членки да развијат повисок степен на заштита во однос на содржините што можат да го нарушат физичкиот, менталниот или моралниот развој на малолетните лица. Најштетните содржини, кои можат да го нарушат физичкиот, менталниот или моралниот развој на малолетните лица, но нужно не претставуваат кривичен престап, треба да подлежат на најстроги мерки како што се кодирање и ефективна родителска контрола, без влијание врз усвојувањето построги мерки од земјите-членки. |

|  |  |
| --- | --- |
| (21) | Во Регулативата (ЕУ) 2016/679 на Европскиот парламент и на Советот[[9]](#footnote-9) се препознава дека децата заслужуваат посебна заштита во поглед на обработката на нивните лични податоци. Воспоставувањето механизми за заштита на децата од страна на давателите на медиумски услуги неизбежно води до обработка на личните податоци на малолетните лица. Со оглед на тоа што ваквите механизми имаат за цел да ги заштитат децата, личните податоци на малолетните лица обработени во рамките на техничките мерки за заштита на децата не треба да се користат за комерцијални цели. |

|  |  |
| --- | --- |
| (22) | Обезбедувањето достапност до аудиовизуелните содржини е основен услов во контекст на обврските преземени според Конвенцијата на Организацијата на обединетите нации за правата на лицата со попреченост. Во контекст на Директивата 2010/13/ЕУ, терминот „лица со попреченост“ треба да се толкува имајќи ја предвид природата на услугите опфатени со посочената Директива, а тоа се аудиовизуелните медиумски услуги. Правото на лицата со попреченост и на постарите лица да учествуваат и да бидат интегрирани во општествениот и културниот живот на Унијата е поврзано со обезбедувањето достапни аудиовизуелни медиумски услуги. Затоа, државите-членки треба, без непотребно одложување, да осигурат дека давателите на медиумски услуги кои се под нивна јурисдикција активно се стремат да ги направат нивните содржини достапни за лицата со попреченост, особено за оние со оштетен вид или слух. Условите за достапност треба да бидат исполнети низ еден прогресивен и континуиран процес, притоа земајќи ги предвид практичните и неизбежните ограничувања што можат да ја попречат целосната достапност, како што се програмите или настаните што се емитуваат во реално време. Со цел да се измери напредокот постигнат од давателите на медиумски услуги во однос на сè поголема достапност на нивните услуги за лицата со оштетен вид или слух, државите-членки треба да бараат од давателите на медиумски услуги формирани на нивна територија редовно да ги известуваат за истите. |

|  |  |
| --- | --- |
| (23) | Средствата за постигнување достапност на аудиовизуелните медиумски услуги според Директивата 2010/13/ЕУ треба да вклучуваат знаковен јазик, титлување за глуви и наглуви, титлување со говор и аудио-опишување, но не и да се ограничат само на наведените средства. Сепак, посочената Директива не ги опфаќа функциите или услугите кои обезбедуваат пристап до аудиовизуелните медиумски услуги, ниту пак ги опфаќа функциите за достапност на електронските водичи за програма (ЕВП). Затоа, оваа Директива не е во спротивност со правото на Унијата кое има за цел да ја усогласи достапноста на услугите кои обезбедуваат пристап до аудиовизуелните медиумски услуги, како што се веб-страниците, интернет апликациите и ЕВП, или обезбедувањето информации за достапност и во достапни формати. |

|  |  |
| --- | --- |
| (24) | Во некои случаи може да биде невозможно информациите за вонредни ситуации да бидат пренесени на начин кој е достапен за лицата со попреченост. Сепак, ваквите исклучителни случаи не треба да го спречат објавувањето информации за вонредни ситуации преку аудиовизуелните медиумски услуги. |

|  |  |
| --- | --- |
| (25) | Директивата 2010/13/ЕУ не е во спротивност со можноста на државите-членки да наметнат обврски за да обезбедат соодветна видливост на содржините од општ интерес според дефинираните цели од општ интерес, како што се на пример медиумскиот плурализам, слободата на говорот и културната разновидност. Вакви обврски треба да се наметнат само тогаш кога се неопходни за да се постигнат целите од општ интерес кои државите-членки јасно ги дефинирале во согласност со правото на Унијата. Онаму каде што ќе решат да наложат правила за соодветна видливост, државите-членки треба на претпријатијата да им наметнат само пропорционални обврски во интерес на легитимните разгледувања на јавната политика. |
| (26) | Со цел да се заштитат уредничката одговорност на давателите на медиумски услуги и синџирот на аудиовизуелни вредности, клучно е да може да се гарантира интегритетот на програмите и аудиовизуелните медиумски услуги што ги пружаат давателите на медиумски услуги. Програмите и аудиовизуелните медиумски услуги не треба да се пренесуваат во скратена форма, да се менуваат или прекинуваат, или да се прекриваат за комерцијални цели, без постоење изрична согласност од страна на давателот на медиумската услуга. Државите-членки треба да се осигураат дека за прекривањето иницирано или одобрено од примателот на услугата исклучиво за приватна употреба, како во случајот на прекривање што произлегува од услугите за индивидуални комуникации, не е потребна согласност од давателот на медиумската услуга. Ова не треба да ги опфаќа контролните елементи на кој било кориснички интерфејс неопходни за функционирање на уредот или програмата за навигација, како што се скалите за јачина на звукот, функциите за пребарување, менијата за навигација или листите со канали. Не треба да ги опфаќа ни оправданите покривања, како оние што содржат предупредувања, информации од општ интерес, титли или прекривања со комерцијални комуникации поставени од давателот на медиумската услуга. Не доведувајќи го во прашање Член 3 (3) од Регулативата (ЕУ) 2015/2120 на Европскиот парламент и Советот,[[10]](#footnote-10) ова не треба да ги опфаќа ниту техниките за компресија на податоци со кои се намалува големината на датотеката или други техники за прилагодување на одредена услуга на средствата за дистрибуирање, како што се резолуцијата и кодирањето, со кои на никаков начин не се менува содржината.  Онаму каде што е потребно да се исполнат цели од општ интерес јасно дефинирани од страна на државите-членки во согласност со правото на Унијата, треба да се воведат мерки за заштита на интегритетот на програмите и аудиовизуелните медиумски услуги. Со ваквите мерки треба на претприемачите да им се наложат пропорционални обврски во интерес на легитимните цели на јавните политики. |

|  |  |
| --- | --- |
| (27) | Со исклучок на спонзорството и пласирањето производи, аудиовизуелните комерцијални комуникации за алкохолни пијалоци во аудиовизуелните медиумски услуги по барање треба да бидат во согласност со критериумите што се применуваат за телевизиско рекламирање и телешопинг на алкохолни пијалоци, утврдени во Директивата 2010/13/ЕУ. Подеталните критериуми кои важат за телевизиско рекламирање и телешопинг на алкохолни пијалоци се ограничени на рекламирањето со спотови, кое по својата природа е одвоено од програмата и затоа исклучува други комерцијални комуникации кои се поврзани со програмата или се составен дел од програмата, како што се спонзорството и пласирањето производи. Следствено, тие критериуми не треба да важат за спонзорство и пласирање производи во аудиовизуелните медиумски услуги по барање. |

|  |  |
| --- | --- |
| (28) | Постојат одредени широко прифатени насоки за исхрана на национално и меѓународно ниво, како што е моделот на прехрамбен профил на Регионалната канцеларија на Светската здравствена организација за Европа, со цел разликување на храната врз основа на нејзиниот нутритивен состав во контекст на телевизиското рекламирање прехрамбени продукти за деца. Државите-членки треба да се поттикнуваат да обезбедат ефикасно користење на саморегулацијата и корегулацијата, вклучувајќи ги тука и кодексите на однесување, за намалување на изложеноста на децата на аудиовизуелни комерцијални комуникации за храната и пијалоците кои содржат големо количество сол, шеќери, маснотии, заситени масти или транс-масни киселини, или кои од други причини не се вклопуваат во тие национални или меѓународни насоки за исхрана. |

|  |  |
| --- | --- |
| (29) | Слично на ова, државите-членки треба да се поттикнуваат да осигураат употреба на кодексите за саморегулација и корегулација со цел ефикасно намалување на изложеноста на децата и малолетниците на аудиовизуелни комерцијални комуникации за алкохолни пијалоци. На ниво на Унијата и на национално ниво постојат одредени системи за саморегулација или корегулација со цел одговорно пласирање алкохолни пијалоци на пазарот, вклучувајќи ги тука и аудиовизуелните комерцијални комуникации. Овие системи треба дополнително да се охрабруваат – особено оние што целат кон тоа да осигураат аудиовизуелните комерцијални комуникации за алкохолни пијалоци да бидат проследени со пораки за одговорно конзумирање алкохол. |

|  |  |
| --- | --- |
| (30) | Важно е малолетните лица да се ефективно заштитени од изложеност на аудиовизуелни комерцијални комуникации поврзани со промовирање на коцкањето. Во овој контекст, постојат неколку системи за саморегулација или корегулација на ниво на Унијата и на национално ниво за промовирање одговорно учество во коцкање, вклучувајќи ги тука и аудиовизуелните комерцијални комуникации. |

|  |  |
| --- | --- |
| (31) | Со цел отстранување на препреките за слободно циркулирање на прекуграничните услуги во рамките на Унијата, неопходно е да се осигура ефективност на саморегулаторните и корегулаторните мерки, особено оние насочени кон заштита на потрошувачите или на јавното здравје. |

|  |  |
| --- | --- |
| (32) | Пазарот за телевизиско емитување се разви и оттука постои потреба од поголема флексибилност во однос на аудиовизуелните комерцијални комуникации, особено во поглед на квантитативните прописи за линеарните аудиовизуелни медиумски услуги и пласирањето производи. Појавата на нови услуги, вклучително и оние без реклами, го зголеми изборот за гледачите, кои лесно можат да преминат на алтернативните понуди. |

|  |  |
| --- | --- |
| (33) | Либерализацијата на пласирањето производи не доведе до очекуваното прифаќање на овој облик аудиовизуелна комерцијална комуникација. Конкретно, општата забрана за пласирање производи, иако со некои исклучоци, не создаде правна сигурност за давателите на медиумски услуги. Оттука, пласирањето производи треба да биде дозволено во сите аудиовизуелни медиумски услуги и услугите на платформите за споделување видеа, со можност за исклучоци. |

|  |  |
| --- | --- |
| (34) | Пласирањето производи не смее да биде дозволено во вестите и програмите од актуелноинформативен карактер, програмите за потрошувачки прашања, верските програми и програмите за деца. Особено, се покажа дека пласирањето производи и вметнатите реклами можат да влијаат на однесувањето на децата, бидејќи децата често не се способни да ги препознаат комерцијалните содржини. Оттука, постои потреба забраната за пласирање производи во програмите за деца да продолжи и понатаму. Програмите за потрошувачки прашања се програми во кои се нудат совети на гледачите или вклучуваат оценки во врска со купувањето производи и услуги. Дозволувањето да се пласираат производи во вакви програми ќе ја замагли разликата помеѓу рекламирањето и уредничките содржини за гледачите кои можеби очекуваат искрена и чесна оценка на производите или услугите во таквите програми. |

|  |  |
| --- | --- |
| (35) | Давателите на аудиовизуелни медиумски услуги по барање треба да го промовираат производството и дистрибуцијата на европски дела со тоа што ќе обезбедат нивните каталози да го содржат минималниот удел на европски дела и ќе им осигураат доволна видливост. Треба да се охрабрува означувањето на аудиовизуелните содржини кои се водат како европски дела со помош на метаподатоци, за таквите метаподатоци да им бидат достапни на давателите на медиумски услуги. Видливоста вклучува и промовирање на европски дела преку олеснување на пристапот до такви дела. Видливо присуство може да се обезбеди со различни средства, како на пример посебен дел за европски дела до кој ќе може да се пристапи од почетната страница на услугата, можност за пребарување за европски дела во алатката за пребарување достапна како дел од таа услуга, користење европски дела во кампањите на таа услуга или со одредување минимален процент европски дела кои ќе се рекламираат во каталогот на таа услуга, на пример со употреба на банери или слични алатки. |

|  |  |
| --- | --- |
| (36) | Со цел да се обезбедат соодветни нивоа на вложување во европски дела, државите-членки треба да можат да наметнат финансиски обврски за давателите на медиумски услуги основани на нивна територија. Тие обврски можат да бидат во форма на директни придонеси за производство на европски дела и стекнување права над нив. Државите-членки можат да наметнат и давачки што би се уплаќале во посебен фонд, врз основа на приходите генерирани од аудиовизуелните медиумски услуги што се даваат на нивната територија и се насочени кон неа. Со оваа Директива се појаснува дека, имајќи ја предвид директната поврзаност помеѓу финансиските обврски и различните културни политики на државите-членки, на секоја земја-членка ѝ е дозволено да воведе такви финансиски обврски и за давателите на медиумски услуги основани во друга земја-членка, чија дејност е насочена кон нејзината територија. Во тој случај, финансиските обврски би требало да се наплатуваат само на приходите остварени од публиката во целната земја-членка. Давателите на медиумски услуги од кои се бара да придонесуваат во програмите за финансирање на филмската продукција во целната земја-членка треба да можат без дискриминирање да ја користат помошта достапна за давателите на медиумски услуги во рамките на тие програми за финансирање филмска продукција, дури и ако немаат основано деловен субјект во таа земја-членка. |

|  |  |
| --- | --- |
| (37) | Радиодифузерите во моментов вложуваат во европски аудиовизуелни дела повеќе отколку давателите на аудиовизуелни медиумски услуги по барање. Затоа, доколку одредена целна земја-членка реши да воведе финансиска обврска за радиодифузер што е под јурисдикција на друга земја-членка, треба да се земат предвид директните придонеси на тој радиодифузер за производство и стекнување права над европски дела, особено за копродукции, со должно запазување на принципот на пропорционалност. Ова не се коси со надлежноста на државите-членки да го одредат нивото на финансиски придонеси што ќе ги плаќаат давателите на медиумски услуги под нивна јурисдикција, во согласност со нивните културни политики и запазувајќи ја компатибилноста со правилата за државна помош. |

|  |  |
| --- | --- |
| (38) | Кога една земја-членка проценува, кај секој случај поединечно, дали одредена аудиовизуелна медиумска услуга по барање основана во друга земја-членка е насочена кон публика на нејзината територија, тогаш таа треба да земе предвид индикатори какви што се рекламите или други форми на промоција конкретно усмерени кон потрошувачи на нејзината територија, основниот јазик на услугата или постоењето на содржини или комерцијални комуникации специјално насочени кон публика во земјата-членка што ја прима услугата. |

|  |  |
| --- | --- |
| (39) | Кога една земја-членка воведува плаќање финансиски придонеси за давателите на медиумски услуги, целта на таквите придонеси треба да биде соодветна промоција на европски дела, со истовремено избегнување на ризикот од двојно наметнување на таквата обврска за давателите на медиумски услуги. На овој начин, ако земјата-членка каде што е основан давателот на медиумска услуга наметнува таков финансиски придонес, ќе треба да ги земе предвид евентуалните финансиски придонеси кои ги вовеле целните земји-членки. |

|  |  |
| --- | --- |
| (40) | За да се спречи обврските околу промовирањето европски дела да го загрозат развојот на пазарот и за да се овозможи влез на нови учесници на пазарот, давателите на услуги без значително присуство на пазарот не треба да подлежат на такви барања. Ова особено се однесува на давателите на услуги со мал промет или мала публика. Малата публика може да се одреди, на пример, врз основа на времето на гледање или продажбата, во зависност од природата на услугата, додека за утврдување на слаб промет треба да се земат предвид различните големини на аудиовизуелните пазари во државите-членки. Исто така, може да биде несоодветно да се воведуваат такви барања во случаите кога, со оглед на природата или тематиката на аудиовизуелните медиумски услуги, тие би биле непрактични или неоправдани. |

|  |  |
| --- | --- |
| (41) | Важно е радиодифузерите да имаат поголема флексибилност и да можат да одлучуваат за тоа кога да вметнат реклами за максимално да ја зголемат побарувачката на огласувачите и протокот на гледачи. Но, во овој поглед е потребно и да се одржи доволно високо ниво на заштита на потрошувачите, бидејќи таквата флексибилност може да ги изложи гледачите на прекумерно количество реклами во ударното време. Затоа треба да се применат конкретни ограничувања во периодот од 6.00 часот до 18.00 часот и од 18.00 часот до 24.00 часот. |

|  |  |
| --- | --- |
| (42) | Неутралните кадри ја одделуваат уредничката содржина од телевизиското рекламирање или телешопинг-спотовите, како и од поединечните спотови. Тие му овозможуваат на гледачот јасно да препознае кога завршува едниот вид аудиовизуелна содржина, а започнува другиот. Потребно е да се појасни дека неутралните кадри се исклучени од квантитативните ограничувања утврдени за телевизиско рекламирање. Целта е да се гарантира дека времето искористено за неутрални кадри нема да влијае на времето искористено за реклами и дека нема да има негативен ефект врз приходите остварени од реклами. |

|  |  |
| --- | --- |
| (43) | Времето за емитување одвоено за најавите од радиодифузерите во врска со нивните сопствени програми и дополнителни производи кои директно произлегуваат од тие програми, или за соопштенија од јавен интерес и апели за помош што се емитуваат бесплатно, со исклучок на трошоците направени за преносот на таквите апели, не треба да биде вклучено во максималното времетраење што може да биде доделено за емитување телевизиско рекламирање и телешопинг. Покрај ова, многу радиодифузери се дел од поголеми радиодифузни групи и емитуваат не само најави поврзани со нивните сопствени програми и придружни производи директно произлезени од тие програми, туку и објави во врска со програмите и аудиовизуелните медиумски услуги од други субјекти кои припаѓаат на истата радиодифузна група. Времето за емитување одредено за ваквите најави исто така не треба да биде вклучено во максималните времетраења што можат да бидат одредени за емитување телевизиско рекламирање и телешопинг. |

|  |  |
| --- | --- |
| (44) | Давателите на платформи за споделување видеа опфатени со Директивата 2010/13/ЕУ обезбедуваат услуги на информациско општество во смисла на Директивата 2000/31/ЕЗ на Европскиот парламент и на Советот[[11]](#footnote-11). Оттука, овие даватели на услуги се подложни на одредбите за внатрешниот пазар утврдени во таа Директива, доколку се основани во земјата-членка. Целисходно е да се обезбеди истите одредби да важат и за давателите на платформи за споделување видеа кои не се основани во земја-членка, со цел да се сочува ефикасноста на мерките за заштита на малолетниците и пошироката јавност утврдени во Директивата 2010/13/ЕУ и да се обезбеди што е можно порамноправен третман, доколку овие даватели на услуги имаат или матична фирма или подружница основана во земја-членка или пак се дел од одредена група, а друго претпријатие од таа група е основано во земја-членка. Затоа, дефинициите утврдени во Директивата 2010/13/ЕУ треба да се темелат врз принципи и треба да осигураат дека едно претпријатие не може да се изземе од опфатот на примена на таа Директива преку создавање на груповни структури составени од повеќе слоеви од претпријатија основани во или надвор од Унијата. Комисијата треба да биде информирана за давателите на услуги во јурисдикција на секоја земја-членка во согласност со правилата за основање деловни субјекти утврдени во Директивите 2000/31/ЕЗ и 2010/13/ЕУ. |

|  |  |
| --- | --- |
| (45) | Постојат нови предизвици, особено во врска со платформите за споделување видеa, преку кои корисниците, особено малолетниците, сè повеќе консумираат аудиовизуелни содржини. Во овој контекст, штетните содржини и говорот на омраза што ги содржат услугите на платформите за споделување видеа, предизвикуваат сè поголема загриженост. Со цел малолетните лица и пошироката јавност да се заштитат од вакви содржини, потребно е за овие прашања да се воспостават пропорционални правила. |

|  |  |
| --- | --- |
| (46) | Комерцијалните комуникации во услугите на платформите за споделување видеа се веќе уредени со Директивата 2005/29/ЕЗ на Европскиот парламент и на Советот,[[12]](#footnote-12) со која се забрануваат нечесните трговски практики од деловените субјекти кон потрошувачите, вклучително и залажувачките и агресивните практики што се среќаваат во услугите на информациското општество.  Што се однесува до комерцијалните комуникации за тутун и сродните производи на платформите за споделување видеа, постојните забрани предвидени во Директивата 2003/33 /ЕЗ на Европскиот парламент и на Советот,[[13]](#footnote-13) како и забраните што се применуваат за комерцијалните комуникации за електронски цигари и патроните за повторно полнење во согласност со Директивата 2014/40/ЕУ на Европскиот парламент и на Советот,[[14]](#footnote-14) гарантираат дека потрошувачите се доволно заштитени од тутунот и неговите сродни производи. Бидејќи корисниците сè повеќе се потпираат на услугите на платформите за споделување видеа за да пристапат до аудиовизуелни содржини, потребно е да се обезбеди доволно ниво на заштита на потрошувачите со усогласување на правилата за аудиовизуелни комерцијални комуникации, во соодветна мерка, помеѓу сите даватели на услуги. Затоа е важно аудиовизуелните комерцијални комуникации на платформите за споделување видеа да бидат јасно утврдени и да подлежат на еден збир од минимум квалитативни барања. |

|  |  |
| --- | --- |
| (47) | Значителен дел од содржините што ги нудат услугите на платформите за споделување видеа не спаѓаат под уредничка одговорност на давателот на платформата за споделување видеа. Сепак, тие даватели обично ја одредуваат организацијата на содржините, односно програмите, видео записите генерирани од корисниците и аудиовизуелните комерцијални комуникации, меѓу другото и со автоматски средства или алгоритми. Затоа, од тие даватели на услуги треба да се бара да преземат соодветни мерки за заштита на малолетниците од содржини што можат да наштетат на нивниот физички, ментален или морален развој. Од нив, исто така, треба да се бара да преземат соодветни мерки за заштита на пошироката јавност од содржини кои поттикнуваат на насилство или омраза насочена против одредена група или член на група врз која било од основите наведени во член 21 од Повелбата за темелни права на Европската Унија („Повелбата“), или чие ширење претставува кривично дело според правото на Унијата. |

|  |  |
| --- | --- |
| (48) | Со оглед на природата на инволвираноста на давателите на услуги во однос на содржините обезбедени од услугите на платформите за споделување видеа, соодветните мерки за заштита на малолетниците и пошироката јавност треба да се однесуваат на организацијата на содржините, а не на самите содржини. Барањата во врска со ова, утврдени во Директивата 2010/13 /ЕУ, треба да се применуваат без да се доведат во прашање членовите од 12 до 14 од Директивата 2000/31/ЕЗ, со кои се предвидува изземање од одговорност за незаконски информации пренесени или складирани автоматски, посредно и привремено, или складирани од одредени даватели на услуги на информациско општество. Кај давањето услуги опфатени со членовите од 12 до 14 од Директивата 2000/31/ЕЗ, тие барања треба да се применуваат недоведувајќи го во прашање член 15 од таа Директива, кој исклучува примена на општите обврски за следење на таквите информации и активно барање факти или околности што укажуваат на незаконска дејност врз тие даватели на услуги, при што ова не се однесува на обврските за следење во конкретни случаи и, особено, без да се влијае врз налозите од националните органи на власта во согласност со националното законодавство. |

|  |  |
| --- | --- |
| (49) | Соодветно е при спроведувањето на соодветните мерки што треба да се преземат согласно Директивата 2010/13/ЕУ, давателите на платформи за споделување видеа да се вклучат што е можно повеќе. Затоа треба да се поттикнува корегулацијата. Давателите на платформи за споделување видеа исто така треба и натаму да можат доброволно да преземаат построги мерки во согласност со правото на Унијата, почитувајќи ги слободата на изразување и информирање и медиумскиот плурализам. |

|  |  |
| --- | --- |
| (50) | Правото на ефикасен правен лек и правото на правично судење се основни права утврдени во член 47 од Повелбата. Оттука, одредбите од Директивата 2010/13/ЕУ не треба да се толкуваат на начин што ќе ги спречува странките да го користат своето право на пристап до правосудниот систем. |

|  |  |
| --- | --- |
| (51) | При преземање соодветни мерки за заштита на малолетниците од штетни содржини и за заштита на пошироката јавност од содржини што поттикнуваат на насилство, омраза и тероризам во согласност со Директивата 2010/13 /ЕУ, потребно е применливите темелни права, утврдени со Повелбата, да бидат внимателно избалансирани. Ова се однесува, особено и зависно од случајот, на правото на почитување на приватниот и семејниот живот и заштитата на личните податоци, слободата на изразување и информирање, слободата за вршење стопанска дејност, забраната за дискриминација и правата на детето. |

|  |  |
| --- | --- |
| (52) | Контакт-комитетот има за цел да го олесни ефикасното спроведување на Директивата 2010/13/ЕУ и треба редовно да биде консултиран за сите практични проблеми што произлегуваат од нејзината примена. Работата на Контакт-комитетот не треба да биде ограничена на постојните прашања од областа на аудиовизуелната политика, туку треба да ги опфаќа и релевантните случувања што се појавуваат во овој сектор. Составен е од претставници на релевантните национални тела на државите-членки. При назначувањето на своите претставници, државите-членки се поттикнуваат да промовираат родова рамноправност во составот на Контакт-комитетот . |

|  |  |
| --- | --- |
| (53) | Државите-членки треба да осигураат дека нивните национални регулаторни власти или тела се правно одвоени од владите. Сепак, ова не треба да ги спречува државите-членки да вршат надзор во согласност со нивното национално уставно право. За националните регулаторни власти или тела треба да се смета дека го постигнале потребниот степен на независност доколку тие органи или тела, вклучувајќи ги и оние формирани како јавни органи или тела, се функционално и фактички независни од нивните влади и од кое било друго јавно или приватно тело. Ова се смета за клучно за да се гарантира непристрасноста на одлуките што ги носи една национална регулаторна власт или тело. Условот за независност не треба да е во спротивност со можноста на државите-членки да формираат регулаторни тела кои ќе надгледуваат различни сектори, како што се аудиовизуелниот и телекомуникацискиот сектор. Националните регулаторни власти или тела треба да имаат овластувања за спроведување и ресурси потребни за исполнување на нивните задачи, во однос на персоналот, стручноста и финансиските средства. Со своите активности, националните регулаторни власти или тела основани според Директивата 2010/13/ЕУ треба да осигураат почитување на целите на медиумскиот плурализам, културната разноликост, заштитата на потрошувачите, правилното функционирање на внатрешниот пазар и унапредувањето на лојалната конкуренција. |

|  |  |
| --- | --- |
| (54) | Бидејќи една од целите на аудиовизуелните медиумски услуги е да им служат на интересите на поединците и да го формираат јавното мислење, од суштинско значење е таквите услуги да можат на поединците и општеството да им пренесуваат информации коишто се што е можно поцелосни и со највисоко ниво на разновидност. Таа цел може да се постигне само доколку уредничките одлуки останат ослободени од какво било мешање од државата или влијание од страна на националните регулаторни власти или тела кое го надминува обичното спроведување на законот и кое не служи за зачувување на некое законски заштитено право кое треба да се заштити без оглед на некое одредено мислење. |

|  |  |
| --- | --- |
| (55) | На национално ниво треба да постојат делотворни механизми за жалба. Релевантното жалбено тело треба да биде независно од засегнатите страни. Таквото тело може да биде и некој суд. Жалбената постапка треба да не ја доведува во прашање поделбата на надлежностите во рамките на националните правосудни системи. |

|  |  |
| --- | --- |
| (56) | Со цел да се осигура доследна примена на аудиовизуелната регулаторна рамка на Унијата во сите држави-членки, Комисијата ја формираше ЕРГА (ERGA) со Одлука на Комисијата од 3 февруари 2014 година.[[15]](#footnote-15) Улогата на ЕРГА е да ѝ обезбеди техничка експертиза на Комисијата во нејзината работа со цел осигурување на конзистентно спроведување на Директивата 2010/13/ЕУ во сите држави-членки и олеснување на соработката помеѓу националните регулаторни власти или тела, и помеѓу националните регулаторни власти или тела и Комисијата. |

|  |  |
| --- | --- |
| (57) | ЕРГА позитивно придонесе за доследна регулаторна пракса и на Комисијата ѝ обезбеди совети на високо ниво за прашања поврзани со спроведувањето. Оттука, потребно е во Директивата 2010/13/ЕУ формално да се признае и да се зајакне нејзината улога. Од оваа причина, ЕРГА треба да се воспостави врз основа на посочената Директива. |

|  |  |
| --- | --- |
| (58) | Комисијата треба да може слободно да се консултира со ЕРГА за кое било прашање што се однесува на аудиовизуелните медиумски услуги и платформите за споделување видеа. ЕРГА треба да ѝ помага на Комисијата со обезбедување техничка експертиза и совети и со олеснување на размената на најдобрите практики, вклучувајќи ги и кодекси на однесување за саморегулација и корегулација. Поконкретно, Комисијата треба да се консултира со ЕРГА во поглед на примената на Директивата 2010/13/ЕУ со цел олеснување на нејзиното конвергентно спроведување. На барање на Комисијата, ЕРГА треба да дава необврзувачки мислења за јурисдикцијата, за мерките со кои се дерогира слободата на прием и за мерките за решавање на проблемот со заобиколување на јурисдикцијата. ЕРГА треба исто така да биде во можност да дава технички совети за сите регулаторни прашања поврзани со рамката на аудиовизуелните медиумски услуги, вклучително и во областа на говорот на омраза и заштитата на малолетните лица, како и за содржините на аудиовизуелните комерцијални комуникации за храна со големо количество маснотии, сол или натриум и шеќери. |

|  |  |
| --- | --- |
| (59) | „Медиумска писменост“ се однесува на вештините, знаењата и разбирањето кои им овозможуваат на граѓаните да ги користат медиумите ефикасно и безбедно. Со цел на граѓаните да им се овозможи да пристапуваат до информации и одговорно и безбедно да користат, критички да проценуваат и да создаваат медиумски содржини, граѓаните треба да поседуваат напредни вештини за медиумска писменост. Медиумската писменост не треба да се ограничи само на учење за алатките и технологиите, туку треба да цели кон тоа граѓаните да се стекнат со вештини за критичко размислување потребни за проценка, анализа на сложената реалност и препознавање на разликата помеѓу мислење и факт. Затоа е неопходно и давателите на медиумски услуги и давателите на платформи за споделување видеа, во соработка со сите релевантни чинители, да го поттикнуваат развојот на медиумска писменост кај сите слоеви во општеството, за граѓаните од сите возрасти и за сите медиуми, и напредокот во тој поглед да се следи внимателно. |

|  |  |
| --- | --- |
| (60) | Со Директивата 2010/13/ЕУ не се доведува во прашање обврската на државите-членки да го почитуваат и штитат човечкото достоинство. Таа ги почитува основните права и се придржува до принципите утврдени, пред сè, во Повелбата. Со Директивата 2010/13/ЕУ посебно се настојува да се обезбеди целосно почитување на правото на слобода на изразување, слобода за вршење стопанска дејност, на правото на судска ревизија и на промовирање на примената на правата на детето утврдени во Повелбата. |

|  |  |
| --- | --- |
| (61) | Сите мерки преземени од државите-членки според Директивата 2010/13/ЕУ постојат за да се почитува слободата на изразување и информирање и медиумскиот плурализам, како и културната и јазичната разноликост, во согласност со Конвенцијата на УНЕСКО за заштита и унапредување на разноликоста на културните изразувања. |

|  |  |
| --- | --- |
| (62) | Правото на пристап до политички информативни програми е од клучно значење за запазување на основната слобода за прием на информации и за обезбедување потполна и правилна заштита на интересите на гледачите во Унијата. Со оглед на сè поголемата важност на аудиовизуелните медиумски услуги за општествата и демократијата, емитувањето политички вести треба да биде достапно прекугранично низ Унијата во најголема можна мера, и без да се нарушат правилата за авторски права. |

|  |  |
| --- | --- |
| (63) | Директивата 2010/13/ЕУ не се однесува на прописите од меѓународното приватно право, особено правилата со кои се регулира надлежноста на судовите и правото што се применува врз договорните и вондоговорните обврски. |

|  |  |
| --- | --- |
| (64) | Во согласност со Заедничката политичка декларација на државите-членки и Комисијата од 28 септември 2011 година за појаснувачките документи,[[16]](#footnote-16) државите-членки се обврзаа, во оправдани случаи, да ги поткрепат известувањата за нивните мерки за транспонирање со еден или повеќе документи со кои се објаснува врската помеѓу компонентите на одредена директива и соодветните делови од националните инструменти за транспонирање. Во поглед на оваа Директива, законодавецот смета дека проследувањето такви документи е оправдано. |

|  |  |
| --- | --- |
| (65) | Оттука, Директивата 2010/13/EУ треба соодветно да се измени, |

ЈА УСВОИЈА ОВАА ДИРЕКТИВА:

*Член 1*

Директивата 2010/13/ЕУ се менува на следниов начин:

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| (1) | Во член 1, став 1 се менува на следниов начин:   |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | (а) | точката (а) се заменува со следново:   |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | „(a) | „аудиовизуелна медиумска услуга“ значи:  (i) услуга, како што е дефинирана со членовите 56 и 57 од Договорот за функционирање на Европската унија, каде што главната цел на услугата или целта на некој неjзин одвоив дел е посветена на обезбедување програми на пошироката јавност, под уредничка одговорност на давател на медиумски услуги, со цел нејзино информирање, забава или образување, преку електронски комуникациски мрежи, во смисла на точка (а) од член 2 од Директивата 2002/21/ЕЗ; таквата аудиовизуелна медиумска услуга е или телевизиско емитување според дефиницијата од точката (д) на овој став, или аудиовизуелна медиумска услуга по барање, како што е дефинирана во точка (е) од овој став;  (ii) аудиовизуелна комерцијална комуникација;“;  (б) се вметнува следнава точка:  „(аа) „услуга на платформа за споделување видеа“ значи услуга како што е дефинирана со членовите 56 и 57 од Договорот за функционирање на Европската Унија, каде што главната цел на услугата или на некој нејзин одвоив дел, или пак одредена основна функционалност на услугата, е посветена на тоа на пошироката јавност да ѝ даде програми, видеа создадени од корисници или и обете, за кои давателот на платформа за споделување видеа не носи уредничка одговорност, со цел да информира, забавува или образува преку електронски комуникациски мрежи во смисла на точка (а) на член 2 од Директивата 2002/21/ЕЗ, и чија организација ја одредува давателот на платформата за споделување видеа, вклучително и со автоматски средства или алгоритми, особено со прикажување, означување и одредување на редоследот.“;  (в) точката (б) се заменува со следново:  „(б) „програма“ е целина од подвижни слики со или без звук што претставува посебен елемент, без оглед на должината, во рамките на распоредот или каталогот што го изработил давателот на медиумска услуга, вклучувајќи и играни филмови, видео клипови, спортски настани, комедии на ситуација, документарни програми, детски програми и оригинални драми;“;  (г) се вметнуваат следниве точки:  „(ба) „видео создадено од корисник“ е низа од подвижни слики со или без звук што претставува посебен елемент, без оглед на должината, кое го изработил корисник и кое е прикачено на платформа за споделување видеа од страна на тој корисник или кој било друг корисник;  (бб) „уредничка одлука“ е одлука која редовно се донесува за потребите на извршување на уредничката одговорност и е поврзана со секојдневното функционирање на аудиовизуелната медиумска услуга;“;  (д) се вметнува следнава точка:  „ (га) „давател на платформа за споделување видеа“ е физичко или правно лице кое обезбедува услуга на платформа за споделување видеа;“;  (ѓ) точката (ж) се заменува со следново:  „(ж) „аудиовизуелна комерцијална комуникација“ означува слики со или без звук кои се изработени за промовирање, директно или индиректно, на стоки, услуги или имиџот на физичко или правно лице кое се бави со стопанска дејност; ваквите слики ја придружуваат или се вклучени во програма или видео создадено од корисник за паричен или за друг надоместок, или за самопромотивни цели. Облиците на аудиовизуелна комерцијална комуникација вклучуваат, меѓу другото, телевизиско рекламирање, спонзорство, телешопинг и пласирање производи;“;  (е) точката (и) се заменува со следново:  „(к) „спонзорство“ е секој придонес од јавни или приватни претпријатија или физички лица кои не се занимаваат со обезбедување аудиовизуелни медиумски услуги или услуги на платформи за споделување видеа или со продукција на аудиовизуелни дела, заради финансирање аудиовизуелни медиумски услуги, услуги на платформи за споделување видеа, видеа или програми создадени од корисници, со цел да го промовира своето име, заштитен знак, имиџ, активности или производи; ';  (ж) точката (к) се заменува со следново:  „(к) „пласирање производи“ е секоја форма на аудиовизуелна комерцијална комуникација кој се состои од вклучување или посочување производ, услуга или нивен заштитен знак, така што тие се вградени во одредена програма или видео создадено за паричен или друг вид надоместок;“;   |  |  | | --- | --- | |  |  | | | |

|  |  |
| --- | --- |
| (2) | Насловот на Поглавје II се заменува со следново:  „**ОПШТИ ОДРЕДБИ ЗА АУДИОВИЗУЕЛНИТЕ МЕДИУМСКИ УСЛУГИ“**; |

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| (3) | Член 2 се изменува на следниов начин:   |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | |  | Во став 3, точка (б) се заменува со следново:   |  |  | | --- | --- | | ‘(б) | доколку одреден давател на медиумска услуга има свое седиште во една од државите-членки, но уредничките одлуки за аудиовизуелната медиумска услуга се носат во друга држава-членка, се смета дека давателот на медиумски услуги е основан во државата-членка каде што работи значителен дел од работната сила вклучена во вршењето активност поврзана со програмата на аудиовизуелната медиумска услуга. Доколку значителен дел од работната сила вклучена во извршувањето на активностите поврзани со програмата на аудиовизуелната медиумска услуга работи во секоја од тие држави-членки, давателот на медиумски услуги се смета дека е основан во онаа држава-членка во која има свое седиште. Доколку значителен дел од работната сила вклучена во извршувањето на активностите поврзани со програмата на аудиовизуелна медиумска услуга не работи во ниту една од тие држави-членки, се смета дека давателот на медиумски услуги е основан во државата-членка во која првично ја започнал својата активност во согласност со законите на таа држава-членка, под услов да одржува стабилна и ефективна врска со стопанството на таа држава-членка;“; | |  |  |  | | --- | --- | | (б) | Се вметнуваат следниве ставови:  ‘5а. Државите-членки ќе осигурат дека давателите на медиумски услуги ќе ги информираат надлежните национални регулаторни власти или тела за сите промени што можат да влијаат на утврдувањето на јурисдикцијата во согласност со ставовите 2, 3 и 4.  5б. Државите-членки ќе изготват и ќе водат ажуриран список на даватели на медиумски услуги под нивна јурисдикција и ќе посочат на кои од критериумите утврдени во ставовите од 2 до 5 се заснова нивната јурисдикција. Државите-членки ѝ го доставуваат тој список на Комисијата, вклучувајќи ги и сите негови ажурирања.  Комисијата ќе осигура овие списоци да бидат достапни во една централизирана база на податоци. Во случај на недоследности помеѓу списоците, Комисијата ќе стапува во контакт со засегнатите држави-членки со цел да се изнајде решение. Комисијата ќе осигури дека националните регулаторни власти или тела имаат пристап до таа база на податоци. Комисијата јавно ги објавува информациите од базата на податоци.  5в. Ако, при примената на членот 3 или 4, засегнатите држави-членки не се согласат околу тоа која држава-членка има јурисдикција, тие за ова ќе ја известат Комисијата без непотребно одлагање. Комисијата може да побара од Групата на европски регулатори за аудиовизуелни медиумски услуги (ЕРГА) да даде мислење по тоа прашање во согласност со точка (г) од член 30б (3). ЕРГА такво мислење ќе даде во рок од 15 работни дена од поднесувањето на барањето од страна на Комисијата. Комисијата уредно ќе го извести за ова Контакт-комитетот формиран со член 29.  Кога Комисијата донесува одлука согласно член 3(2) или (3), или член 4(5), таа исто така ќе одлучи за тоа која држава-членка има јурисдикција.“; | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| (4) | Член 3 се заменува со следново:  *„Член 3*  1. Државите-членки обезбедуваат слобода на прием и на своите територии не ги ограничуваат реемитувањата на аудиовизуелни медиумски услуги од други држави-членки од причини кои се опфатени со областите усогласени со оваа Директива.  2. Една држава-членка може привремено да отстапи од став 1 на овој член доколку одредена аудиовизуелна медиумска услуга обезбедена од давател на медиумска услуга под јурисдикција на друга држава-членка очигледно, сериозно и тешко ја крши точка (а) од член 6(1), или член 6а(1), или го доведува во прашање јавното здравје, или претставува сериозен и тежок ризик за доведување во прашање на јавното здравје.  Отстапувањето од првиот подстав подлежи на следниве услови:   |  |  | | --- | --- | | (а) | во текот на претходните 12 месеци, давателот на медиумската услуга во најмалку два наврати пројавил еден или повеќе случаи на однесување опишано во првиот подстав; |  |  |  | | --- | --- | | (б) | засегнатата држава-членка писмено ги известила давателот на медиумската услуга, државата-членка под чија јурисдикција спаѓа тој давател и Комисијата за наводните прекршувања и за пропорционалните мерки што има намера да ги преземе доколку таквото прекршување се повтори; |  |  |  | | --- | --- | | (в) | засегнатата држава-членка го испочитувала правото на одбрана на давателот на медиумската услуга и, конкретно, на тој давател му дала можност да ги искаже своите ставови за наводните прекршувања; и |  |  |  | | --- | --- | | (г) | советувањата со државата-членка која има јурисдикција за конкретниот давател на медиумска услуга и со Комисијата не довеле до спогодбено решение во рок од еден месец откако Комисијата го примила известувањето наведено во точка (б). |   Во рок од три месеци по приемот на известувањето за мерките преземени од засегнатата држава-членка, и откако побарала од ЕРГА да даде мислење во согласност со точка (г) од член 30б(3), Комисијата донесува одлука за тоа дали тие мерки се компатибилни со правото на Унијата. Комисијата уредно ќе го известува Контакт-комитетот. Ако Комисијата одлучи дека преземените мерки не се компатибилни со правото на Унијата, таа ќе побара од засегнатата држава-членка да ги прекине предметните мерки по итна постапка.  3. Една држава-членка може привремено да отстапи од став 1 на овој член доколку одредена аудиовизуелна медиумска услуга обезбедена од давател на медиумска услуга под јурисдикција на друга држава-членка очигледно, сериозно и тешко ја крши точка (б) од член 6(1), или ја доведува во прашање јавната безбедност или претставува сериозен и тежок ризик да ја доведе јавната безбедност во прашање, вклучувајќи ги и заштитата на националната безбедност и одбрана.  Отстапувањето од првиот подстав подлежи на следниве услови:   |  |  | | --- | --- | | (а) | во текот на претходните 12 месеци однесувањето од првиот подстав се случило барем во еден претходен случај;  и |  |  |  | | --- | --- | | (б) | засегнатата држава-членка ги известила во писмена форма давателот на медиумската услуга, државата-членка која има јурисдикција над тој давател и Комисијата за наводното прекршување и за пропорционалните мерки што има намера да ги преземе доколку се повтори таквото прекршување. |   Засегнатата држава-членка го почитува правото на одбрана на засегнатиот давател на медиумска услуга и, конкетно, ќе му даде можност на тој давател да ги изрази своите ставови за наводните прекршувања.  Во рок од три месеци по приемот на известувањето за мерките преземени од засегнатата држава-членка, и откако побарала од ЕРГА да даде мислење во согласност со точка (г) од член 30б(3), Комисијата донесува одлука дали тие мерки се компатибилни со правото на Унијата. Комисијата уредно ќе го известува Контакт-комитетот. Ако Комисијата одлучи дека мерките не се компатибилни со правото на Унијата, таа ќе побара од засегнатата држава-членка да ги прекине предметните мерки по итна постапка.  4. Ставовите 2 и 3 не ја доведуваат во прашање примената на која било процедура, правен лек или санкција против предметните прекршувања во државата-членка која има јурисдикција над тој давател на медиумска услуга.  5.   При итни случаи, државите-членки можат, најдоцна еден месец по наводното прекршување, да отстапат од условите утврдени во точките (а) и (б) од став 3. Во таков случај, за преземените мерки во најкраток можен рок се известуваат Комисијата и државата-членка под чија јурисдикција спаѓа давателот на медиумска услуга, наведувајќи ги причините поради кои државата-членка смета дека случајот е итен. Комисијата ќе ја испита компатибилноста на наведените мерки со правото на Унијата во најкус можен рок. Ако дојде до заклучок дека мерките се некомпатибилни со правото на Унијата, Комисијата ќе побара од предметната држава-членка под итно да ги прекине овие мерки.  6.  Доколку Комисијата не располага со неопходните информации за да донесе одлука согласно став 2 или 3, таа, во рок од еден месец по приемот на известувањето, ќе ги побара од засегнатата држава-членка сите информации потребни за донесување на таа одлука. Рокот во кој Комисијата треба да донесе одлука престанува да тече сè додека таа држава-членка не ги обезбеди овие неопходни информации. Во секој случај, суспендирањето на рокот нема да трае подолго од еден месец.  7. Државите-членки и Комисијата редовно ќе разменуваат искуства и најдобри практики во поглед на постапката предвидена со овој член, во рамките на Контакт-комитетот и на ЕРГА“. ; |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| (5) | Член 4 се заменува со следново:  *„Член 4*  1.   Државите-членки и понатаму ќе го задржат правото да бараат од давателите на медиумски услуги под нивна јурисдикција да се придржуваат кон подетални или построги правила во областите усогласени со оваа Директива, под услов тие правила да се во согласност со правото на Унијата.  2.   Доколку одредена држава-членка:   |  |  | | --- | --- | | (а) | го искористила своето право согласно став 1 да донесе подетални или построги правила од интерес за пошироката јавност; и |  |  |  | | --- | --- | | (б) | процени дека одреден давател на медиумска услуга под јурисдикција на друга држава-членка обезбедува аудиовизуелна медиумска услуга која е во целост или воглавно насочена кон нејзината територија, |   може да побара од државата-членка која има јурисдикција да ги реши сите востановени проблеми во врска со овој став. Двете држави-членки ќе соработуваат искрено и брзо со цел да се постигне обострано задоволително решение.  По добивањето на основано барање според првиот подстав, државата-членка која има јурисдикција ќе побара од давателот на медиумската услуга да ги почитува предметните правила од општ јавен интерес. Државата-членка што ја има јурисдикцијата, редовно ја информира државата-членка која го поднела барањето за чекорите преземени за решавање на утврдените проблеми. Во рок од два месеци по приемот на барањето, државата-членка што има јурисдикција ќе ги информира државата-членка што го поднела барањето и Комисијата за добиените резултати и ќе ги објасни причините во случај да не можело да се изнајде решение.  Секоја од државите-членки може да побара од Контакт-комитетот да го испита предметот во кое било време.  3.   Засегнатата држава-членка може да донесе соодветни мерки против предметниот давател на медиумска услуга ако:   |  |  | | --- | --- | | (a) | процени дека резултатите постигнати со примена на став 2 не се задоволителни; и |  |  |  | | --- | --- | | (б) | наведе докази кои покажуваат дека предметниот давател на медиумска услуга се основал во државата-членка која има јурисдикција со цел да ги заобиколи построгите правила, во областите координирани со оваа Директива, што би важеле за него доколку се основал во засегнатата држава-членка; ваквите докази треба да овозможат таквото заобиколување разумно да се утврди, без потреба да се докажува намерата на давателот на медиумска услуга да ги заобиколи тие построги правила. |   Таквите мерки ќе бидат објективно неопходни, применети на недискриминаторски начин и пропорционални на целите кои со нив сакаат да се постигнат.  4.   Една држава-членка може да преземе мерки согласно став 3 само доколку се исполнети следниве услови:   |  |  | | --- | --- | | (а) | ги известила Комисијата и државата-членка во која е основан давателот на медиумската услуга за намерата да преземе такви мерки и ги поткрепила со докази основите врз кои ја темели својата проценка; | | (б) | ги почитувала правото на одбрана на засегнатиот давател на медиумска услуга и, конкретно, на тој давател на медиумска услуга му дала можност да ги искаже своите ставови за наводното заобиколување и за мерките што државата-членка која го доставила известувањето има намера да ги преземе; и | | (в) | откако побарала од ЕРГА да даде мислење во согласност со точка (г) од член 30б(3), Комисијата одлучила дека мерките се компатибилни со правото на Унијата, особено дека проценките направени од страна на државата-членка што ги презема мерките врз основа на ставовите 2 и 3 од овој член се правилно засновани; Комисијата уредно ќе го извести за ова Контакт-комитетот. |   5.   Во рок од три месеци по приемот на известувањето предвидено во точка (а) од став 4, Комисијата донесува одлука дали тие мерки се компатибилни со правото на Унијата. Ако Комисијата одлучи дека тие мерки не се компатибилни со правото на Унијата, ќе побара од засегнатата држава-членка да се воздржи од преземање на предвидените мерки.  Доколку Комисијата не располага со неопходните информации за да донесе одлука согласно првиот подстав, таа, во рок од еден месец по приемот на известувањето, ќе ги побара од засегнатата држава-членка сите информации потребни за донесување на таа одлука. Рокот во кој Комисијата треба да донесе одлука престанува да тече сè додека таа држава-членка не ги обезбеди овие неопходни информации. Во секој случај, суспендирањето на рокот нема да трае подолго од еден месец.  6. Државите-членки, на соодветен начин, во рамките на нивното национално законодавство, ќе осигурат дека давателите на медиумски услуги под нивна јурисдикција се ефективно усогласени со оваа Директива.  7. Директивата 2000/31/ЕЗ се применува освен ако е поинаку предвидено со оваа Директива. Во случај на конфликт помеѓу Директивата 2000/31/ЕЗ и оваа Директива, ќе преовлада оваа Директива освен ако е поинаку предвидено со оваа Директива. |

6. Државите-членки ќе осигурат, на соодветен начин, во рамките на нивните национални законодавства, ефективно придржување од страна на давателите на медиумски услуги под нивна надлежност, кон оваа Директива.

7. Директивата 2000/31/ЕЗ се применува освен ако не е поинаку предвидено во оваа Директива. Во случај на противречност помеѓу Директивата 2000/31/ЕЗ и оваа Директива, правно ќе преовладува оваа Директива, освен ако не е поинаку предвидено во оваа Директива.’;

|  |  |
| --- | --- |
| (6) | се вметнува следниот член:  *‘Член 4а*  1.   Државите-членки ќе поттикнат користење на корегулација и унапредување на саморегулацијата преку кодекси на однесување донесени на национално ниво во областите усогласени со оваа Директива до степен кој го дозволуваат нивните правни системи. Овие кодекси:  (а) се такви што се широко прифатени од главните чинители во земјите-членки на кои се однесуваат;  (б) содржат јасно и недвосмислено поставени цели;  (в) предвидуваат редовно, транспарентно и независно следење и евалуација на постигнувањето на зацртаните цели; и  (г) предвидуваат ефективно спроведување, вклучувајќи и ефективни и пропорционални санкции.  2.   Државите-членки и Комисијата можат да поттикнуваат саморегулација преку кодекси на однесување на Унијата изготвени од даватели на медиумски услуги, даватели на услуги на платформи за споделување видеа или организации што ги претставуваат, и доколку е потребно во соработка со други сектори како што се индустријата, трговијата, професионални и потрошувачки здруженија или организации. Овие кодекси се такви што се широко прифатени од главните чинители на ниво на Унијата и се во согласност со точките од (б) до (г) од став 1. Кодексите на однесување на Унијата не се во спротивност со националните кодекси на однесување.  Во соработка со државите-членки, Комисијата ќе го помага изготвувањето кодекси на однесување на Унијата, според потребите, во согласност со принципите на супсидијарност и пропорционалност.  Потписниците на кодексите на однесување на Унијата ги поднесуваат нацртите на тие кодекси и нивните измени до Комисијата. Комисијата се советува со Контакт-комитетот во однос на овие овие нацрт-кодекси или нивните измени.  Комисијата ќе ги направи кодексите на однесување на Унијата достапни за јавноста и може да им даде соодветен публицитет.  3.   Државите-членки и понатаму ќе можат да бараат од давателите на медиумски услуги под нивна јурисдикција да се придржуваат кон подетални или построги правила во согласност со оваа Директива и правото на Унијата, вклучително и кога нивните национални независни регулаторни власти или тела ќе заклучат дека кој било кодекс на однесување или делови од него се покажале недоволно ефикасни. Државите-членки без непотребно одлагање ги пријавуваат таквите правила кај Комисијата.“; |

|  |  |
| --- | --- |
| (7) | Насловот на Поглавје III се заменува со следново:  „**ОДРЕДБИ ПРИМЕНЛИВИ НА АУДИОВИЗУЕЛНИТЕ МЕДИУМСКИ УСЛУГИ“**; |

|  |  |
| --- | --- |
| (8) | Член 5 се заменува со следново:  *„Член 5*  1.   Секоја држава-членка ќе осигури дека давателот на медиумска услуга под нејзина јурисдикција ќе ги направи лесно, директно и постојано достапни за примателите на услугата најмалку следниве информации:  (а) неговото име;  (б) географската адреса на која е основан;  (в) детали, вклучувајќи и адреса за електронска пошта или интернет страна, кои овозможуваат да биде брзо контактиран на директен и ефикасен начин;  (г) државата-членка под чија јурисдикција спаѓа, и надлежните регулаторни власти или тела и надзорни органи.  2. Државите-членки можат да усвојат законодавни мерки со кои, покрај информациите наведени во став 1, давателите на медиумски услуги под нивна јурисдикција ќе овозможат пристап до информации за нивната сопственичка структура, вклучувајќи ги и вистинските сопственици. Таквите мерки треба да ги почитуваат засегнатите основни права, како што се приватниот и семејниот живот на вистинските сопственици. Таквите мерки треба да се неопходни и пропорционални и да се насочени кон остварување на цел од општ интерес.“; |

|  |  |
| --- | --- |
| (9) | Член 6 се заменува со следново:  *„Член 6*  1. Не доведувајќи ја во прашање обврската на државите-членки да го почитуваат и штитат човечкото достоинство, државите-членки ќе осигурат на соодветен начин дека аудиовизуелните медиумски услуги што ги обезбедуваат давателите на медиумски услуги под нивна јурисдикција не содржат:  (а) поттикнување на насилство или омраза насочена против група лица или член на група врз основа на која било од основите наведени во член 21 од Повелбата;  (б) јавно поттикнување за извршување казниво дело тероризам согласно наведеното во член 5 од Директивата (ЕУ) 2017/541.  2. Мерките преземени за целите на овој член треба да се неопходни и пропорционални и со нив да се почитуваат правата и принципите утврдени во Повелбата.“; |

|  |  |
| --- | --- |
| (10) | се вметнува следниот член:  *„Член 6a*  1. Државите-членки преземаат соодветни мерки за да осигурат дека аудиовизуелните медиумски услуги што ги обезбедуваат давателите на медиумски услуги под нивна јурисдикција, а кои можат да го нарушат физичкиот, психичкиот или моралниот развој на малолетниците, се достапни само на таков начин со кој се гарантира дека во нормални околности малолетните лица нема да ги слушнат или видат. Таквите мерки може да вклучуваат избор на времето на емитување, алатки за верификација на возраста или други технички мерки. Тие ќе бидат сразмерни со можниот штетен ефект од програмата.  Најштетните содржини, како што се неоправданото насилство и порнографијата, подлежат на најстроги мерки.  2. Личните податоци на малолетници кои ги собрале или на друг начин ги добиле даватели на медиумски услуги согласно став 1 не се обработуваат за комерцијални цели, како што се директен маркетинг, профилирање и бихевиорално насочено рекламирање.  3. Државите-членки ќе осигурат дека давателите на медиумски услуги им обезбедуваат доволно информации на гледачите за содржините што можат да го нарушат физичкиот, психичкиот или моралниот развој на малолетниците. За таа цел, давателите на медиумски услуги ќе користат систем што ја опишува потенцијално штетната природа на содржината на одредена аудиовизуелна медиумска услуга.  За спроведување на овој став, државите-членки ќе ја поттикнуваат употребата на ко-регулација предвидена во член 4а (1).  4. Комисијата ги поттикнува давателите на медиумски услуги да разменуваат најдобри практики за корегулаторните кодекси на однесување. Државите-членки и Комисијата можат да поттикнуваат саморегулација, за потребите на овој член, преку кодексите на однесување на Унијата, како што е посочено во член 4а (2).“; |

|  |  |
| --- | --- |
| (11) | Член 7 се заменува со следново:  *„Член 7*  1. Државите-членки ќе осигурат, без непотребно одлагање, услугите кои ги обезбедуваат давателите на медиумски услуги под нивна јурисдикција постојано и постепено да станат подостапни за лицата со попреченост преку пропорционални мерки.  2. Државите-членки ќе осигурат давателите на медиумски услуги на редовна основа да ги известуваат националните регулаторни власти или тела за спроведувањето на мерките од став 1. До 19 декември 2022 година и на секои три години потоа, државите-членки ќе ја известуваат Комисијата за спроведувањето на став 1.  3. Државите-членки ги поттикнуваат давателите на медиумски услуги да изготват акциски планови за пристапност, во однос на постојаното и постепеното зголемување на достапноста на нивните услуги за лицата со попреченост. За секој таков акциски план ќе ги известуваат националните регулаторни власти или тела.  4. Секоја држава-членка ќе назначи една, лесно пристапна, меѓу другите и за лицата со попреченост, и јавно достапна онлајн точка за контакт за обезбедување информации и примање жалби во врска со сите прашања околу пристапноста посочени во овој член.  5. Државите-членки ќе осигурат дека информациите за вонредни состојби, вклучувајќи и јавните соопштенија и известувања во случај на природни катастрофи, што ѝ се ставаат на располагање на јавноста преку аудиовизуелни медиумски услуги, се даваат на начин достапен за лицата со попреченост.“; |

|  |  |
| --- | --- |
| (12) | се вметнуваат следниве членови:  *„Член 7а*  Државите-членки можат да преземат мерки со цел да осигурат соодветна видливост на аудиовизуелните медиумски услуги од општ интерес.  *Член 7б*  Државите-членки преземаат соодветни и пропорционални мерки за да се осигурат дека аудиовизуелните медиумски услуги што ги обезбедуваат давателите на медиумски услуги не се прекриваат со додадени елементи од комерцијални причини и не се менуваат, без изрично одобрение од тие даватели.  За потребите на овој член, државите-членки ќе ги утврдат регулаторните подробности, вклучително и исклучоци, особено во поглед на заштита на легитимните интереси на корисниците истовремено земајќи ги предвид легитимните интереси на давателите на медиумски услуги кои првично ги обезбедиле аудиовизуелните медиумски услуги.“; |

|  |  |
| --- | --- |
| (13) | Член 9 се заменува со следново:  *„Член 9*  1. Државите-членки ќе осигурат дека аудиовизуелните комерцијални комуникации што ги обезбедуваат давателите на медиумски услуги под нивна јурисдикција се во согласност со следниве барања:  (а) аудиовизуелните комерцијални комуникации лесно се препознаваат; прикриени аудиовизуелни комерцијални комуникации се забранети;  (б) во аудиовизуелните комерцијални комуникации не се користат техники за влијаење врз потсвеста;  (в) аудиовизуелните комерцијални комуникации не смеат:   1. да го доведуваат во прашање почитувањето на човечкото достоинство; 2. да вклучуваат или промовираат каква и да е форма на дискриминација базирана на пол, расно или етничко потекло, националност, вера или убедување, попреченост, возраст или сексуална ориентација; 3. да поттикнуваат однесување кое е штетно за здравјето или безбедноста; 4. да поттикнуваат однесување што значително ја загрозува заштитата на животната средина;   (г) се забрануваат сите форми на аудиовизуелни комерцијални комуникации за цигари и други производи од тутун, како и за електронски цигари и патрони за полнење;  (д) аудиовизуелните комерцијални комуникации за алкохолни пијалоци не смеат да бидат насочени посебно кон малолетници, ниту да поттикнуваат неумерено консумирање такви пијалоци;  (ѓ) се забрануваат аудиовизуелни комерцијални комуникации за лекови и медицински третмани кои се достапни само на рецепт во државата-членка под чија јурисдикција потпаѓа давателот на медиумски услуги;  (е) аудиовизуелните комерцијални комуникации не смеат да предизвикуваат физичка, психичка или морална штета кај малолетници; затоа, тие нема директно да ги наговараат малолетниците да купат или изнајмат производ или услуга користејќи го нивното неискуство или лековерност, директно да ги охрабруваат да ги убедат своите родители или некој друг да ги купат стоките или услугите што се рекламираат, да ја искористуваат посебната доверба што малолетниците ја имаат во родителите, наставниците или други лица, или неразумно да покажуваат малолетници во опасни ситуации.  2. Аудиовизуелните комерцијални комуникации за алкохолни пијалоци на аудиовизуелните медиумски услуги по барање, со исклучок на спонзорството и пласирањето производи, треба да бидат во согласност со критериумите утврдени во член 22.  3. Државите-членки ги поттикнуваат употребата на корегулација и унапредувањето на саморегулацијата преку кодекси на однесување предвидени во член 4а(1) во врска со непримерни аудиовизуелни комерцијални комуникации за алкохолни пијалоци. Овие кодекси имаат за цел ефикасно да ја намалат изложеноста на малолетниците на аудиовизуелни комерцијални комуникации за алкохолни пијалоци.  4. Државите-членки ги поттикнуваат употребата на корегулација и унапредувањето на саморегулацијата преку кодекси на однесување предвидени во член 4а(1) во врска со непримерни аудиовизуелни комерцијални комуникации кои ги придружуваат или се вклучени во програми за деца, а се однесуваат на храна и пијалоци кои содржат хранливи материи и супстанции со хранлив или физиолошки ефект, особено маснотии, заситени-масни киселини, сол или натриум и шеќери, чие прекумерно внесување во вкупната исхрана не е препорачливо.  Овие кодекси имаат за цел ефективно да ја намалат изложеноста на децата на аудиовизуелни комерцијални комуникации за ваква храна и пијалоци. Со нив се настојува да се осигури ваквите аудиовизуелни комерцијални комуникации да не го нагласуваат позитивниот квалитет на хранливите аспекти на таквата храна и пијалоци.  5. Државите-членки и Комисијата можат да поттикнуваат саморегулација за целите на овој член преку кодекси на однесување на Унијата, наведени во член 4а(2).“; |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| (14) | Член 10 се менува како што е наведено подолу:   |  |  | | --- | --- | | (а) | став 2 се заменува со следново:  „2.   Аудиовизуелните медиумски услуги или програми нема да бидат спонзорирани од претпријатија чија основна активност е производство или продажба на цигари и други производи од тутун, како и електронски цигари и патрони за полнење.“; |  |  |  | | --- | --- | | (б) | став 4 се заменува со следново:  „4. Вести и актуелноинформативни програми не смеат да бидат спонзорирани. Државите-членки можат да забранат спонзорирање на програми за деца. Државите-членки смеат да одберат да забранат да се прикажува логото на спонзорот во текот на програми за деца, документарни и верски програми.“; | |

|  |  |
| --- | --- |
| (15) | Член 11 се заменува со следново:  *„Член 11*  1. Овој член се применува само на програмите произведени по 19 декември 2009 година.  2. Пласирањето производи е дозволено во сите аудиовизуелни медиумски услуги, освен во вести и актуелноинформативни програми, програмите за потрошувачки прашања, верските програми и програмите за деца.  3. Програмите што содржат пласирање производи треба да ги исполнуваат следниве услови:  (а) нивната содржина и организација во рамките на програмската шема, во случај на телевизиско емитување, или во каталог во случај на аудиовизуелни медиумски услуги по барање, во никој случај нема да претрпи влијание кое ја засега одговорноста и уредничката независност на давателот на медиумска услуга;  (б) директно не поттикнуваат купување или изнајмување стоки или услуги, особено преку промотивно препорачување на тие стоки или услуги;  (в) не му придаваат претерана важност на производот за кој станува збор;  (г) јасно ги информираат гледачите за постоењето на пласирање производи со помош на соодветен знак на почетокот и на крајот на програмата, и кога програмата продолжува по пауза за реклами, со цел да се избегне евентуална забуна меѓу гледачите.  Државите-членки можат да се откажат од барањата утврдени во точка (г), освен во случај на програми произведени или нарачани од давател на медиумска услуга или од компанија поврзана со тој давател на медиумска услуга.  4. Програмите во никој случај нема да вклучуваат пласирање производи за:  (а) цигари и други производи од тутун, како и електронски цигари и патрони за полнење или пласирање производи од претпријатија чија основна дејност е производство или продажба на тие производи;  (б) посебни медицински производи или медицински третмани достапни само на рецепт во државата-членка под чија јурисдикција спаѓа давателот на медиумски услуги.“; |
| (16) | насловот на Поглавје IV се брише; |

|  |  |
| --- | --- |
| (17) | Член 12 се брише; |

|  |  |
| --- | --- |
| (18) | Член 13 се заменува со следново:  *„Член 13*  1. Државите-членки ќе осигурат давателите на аудиовизуелни медиумски услуги по барање под нивна јурисдикција да обезбедат најмалку 30% удел на европски дела во своите каталози и дека ќе осигурат видливост на тие дела.  2. Ако државите-членки бараат од давателите на медиумски услуги под нивна јурисдикција финансиски да придонесат за производство на европски дела, вклучително и преку директни инвестиции во содржини и преку придонеси во национални фондови, тие можат да побараат и од давателите на медиумски услуги кои целат кон публика што се наоѓа на нивна територија, но се основани во други држави-членки, да даваат такви финансиски придонеси, кои ќе бидат пропорционални и недискриминирачки.  3. Во случајот посочен во став 2, финансиските придонеси се темелат само на приходите остварени во целните држави-членки. Доколку државата-членка каде што е основан давателот наметнува таков финансиски придонес, ќе ги земе предвид евентуалните финансиски придонеси наметнати од целните држави-членки. Секој финансиски придонес мора да е во согласност со правото на Унијата, особено со правилата за државна помош.  4. Државите-членки ќе ја известат Комисијата до 19 декември 2021 година и потоа на секои две години за спроведувањето на ставовите 1 и 2.  5. Комисијата, врз основа на информациите добиени од државите-членки и од независна студија, поднесува извештај до Европскиот парламент и до Советот за примената на ставовите 1 и 2, земајќи ги предвид пазарните и технолошките промени и целта за обезбедување културна разновидност.  6. Обврската воведена врз основа на став 1 и барањето за давателите на медиумски услуги насочени кон публика во други држави-членки утврдено во став 2, не се применуваат на даватели на медиумски услуги со мал обрт или малубројна публика. Државите-членки можат и да ги повлечат таквите обврски или барања онаму каде што тие би биле неизводливи или неосновани поради природата или тематиката на аудиовизуелните медиумски услуги.  7. Комисијата издава насоки за пресметување на уделот на европски дела посочен во став 1 и во врска со дефиницијата за малубројна публика и мал обрт посочени во став 6, по консултации со Контакт-комитетот.“; |

|  |  |
| --- | --- |
| (19) | Во Член 19, став 2 се заменува со следново:  „2.   При спортски настани, дозволени се поединечни телевизиски рекламни и телешопинг спотови. Поединечните телевизиски рекламни и телешопинг спотови, освен оние во преносите на спортски настани, остануваат исклучок.“; |

|  |  |
| --- | --- |
| (20) | Во Член 20, став 2 се заменува со следново:  „2. Емитувањето телевизиски филмови (со исклучок на серии, серијали и документарни филмови), кинематографски дела и вести може да биде прекинато со телевизиско рекламирање, телешопинг или и со двете, еднаш за секој предвиден период од најмалку 30 минути. Емитувањето детски програми може да биде прекинато со телевизиски реклами еднаш во секој предвиден период од најмалку 30 минути, под услов предвиденото времетраење на програмата да е подолго од 30 минути. Емитувањето телешопинг за време на детски програми е забрането. За време на верски служби не смее да се вметнуваат телевизиски реклами или телешопинг.“; |

|  |  |
| --- | --- |
| (21) | Член 23 се заменува со следново:  *„Член 23*  1. Уделот на телевизиски рекламни и телешопинг спотови во периодот од 6.00 до 18.00 часот не смее да надмине 20% од тој период. Уделот на телевизиски рекламни и телешопинг спотови во периодот од 18.00 до 24.00 часот не смее да надмине 20% од тој период.  2. Став 1 не се применува на:  (а) најави од радиодифузерот во врска со неговите сопствени програми и придружни производи што произлегуваат директно од тие програми или во врска со програми и аудиовизуелни медиумски услуги од други субјекти кои припаѓаат на истата радиодифузна група;  (б) најави за спонзорство;  (в) пласирање производи;  (г) неутрални кадри помеѓу уредени содржини и телевизиски рекламни или телешопинг спотови, и помеѓу одделни спотови.“; |

|  |  |
| --- | --- |
| (22) | Поглавје VIII се брише; |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| (23) | Се вметнува следново Поглавје:  **„ПОГЛАВЈЕ IXА**  **ОДРЕДБИ ПРИМЕНЛИВИ ЗА УСЛУГИТЕ НА ПЛАТФОРМИТЕ ЗА СПОДЕЛУВАЊЕ ВИДЕА**  *Член 28а*  1.   За потребите на оваа Директива, давателот на услуги на платформи за споделување видеа, основан на територијата на држава-членка во смисла на Член 3(1) од Директивата 2000/31/ЕЗ, ќе биде под јурисдикција на таа држава-членка.  2. Давател на услуги на платформи за споделување видеа, кој не е основан на територијата на држава-членка во согласност со став 1, се смета дека е основан на територијата на држава-членка за потребите на оваа Директива, доколку тој давател на услуга на платформа за споделување видеа:   |  |  | | --- | --- | | (а) | има матично претпријатие или претпријатие-ќерка што е основано на територијата на таа држава-членка; или | | (б) | е дел од група, a друго претпријатие од таа група е основано на територијата на таа држава-членка. |   За потребите на овој член:  (а) „матично претпријатие“ е претпријатие кое контролира едно или повеќе претпријатија-ќерки;  (б) „претпријатие-ќерка“ е претпријатие контролирано од матично претпријатие, вклучително и претпријатие-ќерка на крајно матично претпријатие;  (в) „група“ е матично претпријатие, сите негови претпријатија-ќерки и сите други претпријатија што во однос на организацијата имаат економски и правни врски со нив.  3. За потребите на примената на став 2, кога матичното претпријатие, претпријатието-ќерка или другите претпријатија од групата се основани во различни држави-членки, се смета дека давателот на услуга на платформа за споделување видеа е основан во државата-членка каде што е основано неговото матично претпријатие или, во случај да нема таков деловен субјект, во државата-членка каде е основано неговото претпријатие-ќерка или, во отсуство на таков деловен субјект, во државата-членка каде што е основано другото претпријатие од групата.  4. За потребите на примената на став 3, кога има повеќе претпријатија-ќерки и секое од нив е основано во различна држава-членка, се смета дека давателот на платформа за споделување видеа е основан во државата-членка каде што едно од претпријатијата-ќерки прво ја започнало својата дејност, под услов да одржува стабилна и ефективна врска со економијата на таа држава-членка.  Кога постојат повеќе други претпријатија кои се дел од групата и секое од нив е основано во различна држава-членка, се смета дека давателот на услуга на платформа за споделување видеа е основан во државата-членка каде што едно од овие претпријатија за прв пат ја започнало својата дејност, под услов да одржува стабилна и ефективна врска со економијата на таа држава-членка.  5. За потребите на оваа Директива, член 3 и членовите од 12 до 15 од Директивата 2000/31/ЕЗ се применуваат на давателите на услуги на платформи за споделување видеа кои се сметаат за основани во држава-членка во согласност со став 2 на овој член.  6. Државите-членки составуваат и водат ажуриран список на даватели на услуги на платформи за споделување видеа, основани или што се сметаат за основани на нивна територија, и посочуваат на кој од критериумите утврдени во ставовите од 1 до 4 се темели нивната јурисдикција. Државите-членки го доставуваат тој список, вклучувајќи ги и сите негови ажурирања, до Комисијата.  Комисијата ќе осигура ваквите списоци да се достапни во една централизирана база на податоци. Во случај на недоследност помеѓу списоците, Комисијата стапува во контакт со засегнатите држави-членки за да се изнајде решение. Комисијата ќе осигура дека националните регулаторни власти или тела имаат пристап до таа база на податоци. Комисијата ќе ги направи информациите од базата на податоци достапни за јавноста.  7. Ако, при примената на овој член, засегнатите држави-членки не се согласни околу тоа која држава-членка има јурисдикција, тие ќе го достават предметот до Комисијата без непотребно одлагање. Комисијата може да побара ЕРГА да даде мислење за ова прашање во согласност со точка (г) од член 30б(3). ЕРГА ќе достави такво мислење во рок од 15 работни дена од поднесувањето на барањето од страна на Комисијата. Комисијата го известува Контакт-комитетот на соодветен начин.  *Член 28б*  1. Без да се доведуваат во прашање членовите од 12 до 15 од Директивата 2000/31/ЕЗ, државите-членки ќе осигурат дека давателите на услуги на платформи за споделување видеа под нивна јурисдикција преземаат соодветни мерки со цел заштита на:  (а) малолетниците од програми, видеа создадени од корисници и аудиовизуелни комерцијални комуникации кои можат да наштетат на нивниот физички, психички или морален развој во согласност со член 6а(1);  (б) пошироката јавност од програми, видеа создадени од корисници и аудиовизуелни комерцијални комуникации што содржат поттикнување на насилство или омраза насочени против група лица или член на група што се темелат на која било од основите наведени во член 21 од Повелбата;  (в) пошироката јавност од програми, видеа создадени од корисници и аудиовизуелни комерцијални комуникации со содржини чие ширење претставува дејност што е кривично дело според правото на Унијата, а тоа се јавно поттикнување на извршување терористичко дело согласно утврденото во член 5 од Директивата (ЕУ) 2017/541, прекршоци во врска со детска порнографија, како што е утврдено со член 5(4) од Директивата 2011/93 /ЕУ на Европскиот парламент и на Советот (\*1) и прекршоци кои се однесуваат на расизам и ксенофобија, утврдени во Член 1 од Рамковната одлука 2008/913/ЈНА.  2.   Државите-членки ќе осигурат дека давателите на услуги на платформи за споделување видеа под нивна јурисдикција ги исполнуваат барањата утврдени во Член 9(1) во однос на аудиовизуелните комерцијални комуникации кои тие даватели на услуги на платформи за споделување видеа ги ставаат на пазарот, продаваат или договараат.  Државите-членки ќе осигурат дека давателите на услуги на платформи за споделување видеа под нивна јурисдикција преземаат соодветни мерки за исполнување на барањата утврдени во Член 9(1) во поглед на аудиовизуелните комерцијални комуникации што тие даватели на услуги на платформи за споделување видеа не ги ставаат на пазарот, продаваат или договараат, земајќи ја предвид ограничената контрола што тие платформи за споделување видеа ја спроведуваат врз тие аудиовизуелни комерцијални комуникации.  Државите-членки ќе осигурат дека давателите на услуги на платформи за споделување видеа јасно ги информираат корисниците кога програмите и видеата создадени од корисници содржат аудиовизуелни комерцијални комуникации, под услов таквите комуникации да се декларирани според точка (в) од третиот потстав од став 3 или давателот на услуги да знае за тој факт.  Државите-членки поттикнуваат употреба на корегулација и унапредување на саморегулацијата преку кодекси на однесување согласно Член 4а(1) со цел ефикасно намалување на изложеноста на децата на аудиовизуелни комерцијални комуникации за храна и пијалоци кои содржат хранливи материи и супстанции со хранлив или физиолошки ефект, особено маснотии, заситени-масни киселини, сол или натриум и шеќери, чиј прекумерен внос во целокупната исхрана не се препорачува. Овие кодекси имаат за цел да осигурат дека ваквите аудиовизуелни комерцијални комуникации не го потенцираат позитивниот квалитет на хранливите аспекти на таквата храна и пијалоци.  3.   За целите на ставовите 1 и 2, соодветните мерки се одредуваат согласно природата на предметната содржина, штетата што може да ја предизвика, карактеристиките на категоријата на лица што треба да се заштитат, како и правата и легитимните интереси во прашање, вклучително и оние на давателите на услуги на платформи за споделување видеа и корисниците кои ја создале или ја поставиле содржината, како и интересот на пошироката јавност.  Државите-членки ќе осигурат дека сите даватели на услуги на платформи за споделување видеа под нивна јурисдикција ги применуваат ваквите мерки. Тие мерки мора да бидат изводливи и пропорционални, земајќи го предвид опсегот на услугата на платформата за споделување видеа и природата на услугата што се дава. Овие мерки нема да водат до какви било *ex-ante* мерки за претходна контрола или филтрирање на содржините при прикачувањето, што не се во согласност со Член 15 од Директивата 2000/31/ЕЗ. Заради заштитата на малолетните лица, предвидена во точка (а) од став 1 на овој член, најштетните содржини подлежат на најстроги мерки за контрола на пристапот.  Тие мерки, според потребите, се состојат од:  (а) вклучување на барањата посочени во став 1 во условите и правилата на услугите на платформите за споделување видеа и нивна примена;  (б) вклучување на барањата утврдени во член 9(1) за аудиовизуелни комерцијални комуникации што не ги ставаат на пазарот, продаваат или договараат давателите на услуги на платформи за споделување видеа, во условите и правилата на услугите на платформите за споделување видеа, и нивна примена;  (в) постоење на функција за корисниците кои прикачуваат видеа создадени од корисници да можат да наведат дали ваквите видеа содржат аудиовизуелни комерцијални комуникации доколку го знаат тоа, или може разумно да се очекува дека знаат;  (г) воспоставување и примена на транспарентни механизми лесни за користење, за корисниците на одредена платформа за споделување видеа да можат да го известат или да му сигнализираат на предметниот давател на услуга на платформата за споделување видеа за содржината посочена во став 1 што се дава на неговата платформа;  (д) воспоставување и примена на системи преку кои давателите на услуги на платформи за споделување видеа им објаснуваат на корисниците на платформите за споделување видеа, кој е ефектот од известувањето и сигнализирањето посочени во точка (г);  (ѓ) воспоставување и примена на системи за верификација на возраста за корисниците на платформите за споделување видеа во поглед на содржините кои можат да наштетат на физичкиот, психичкиот или моралниот развој на малолетниците;  (е) воспоставување и примена на системи едноставни за употреба, со кои на корисниците на услугите на платформите за споделување видеа им се овозможува да ја оценат содржината посочена во став 1;  (ж) обезбедување на системи за родителска контрола што се под контрола на крајниот корисник во поглед на содржините кои можат да наштетат на физичкиот, психичкиот или моралниот развој на малолетниците;  (з) воспоставување и употреба на транспарентни, едноставни за употреба и ефективни процедури за постапување по поплаките на корисниците до давателот на услугата на платформа за споделување видеа во врска со примената на мерките наведени во точките од (г) до (ж), и нивно решавање;  (ѕ) обезбедување ефективни мерки и алатки за медиумска писменост и подигнување на свеста на корисниците за тие мерки и алатки.  Личните податоци на малолетници собрани или на друг начин добиени од давателите на услуги на платформи за споделување видеа во согласност со точките (ѓ) и (ж) од третиот потстав не се обработуваат за комерцијални цели, како што се директен маркетинг, профилирање и бихевиорално насочено рекламирање.  4. За потребите на примена на мерките наведени во ставовите 1 и 3 од овој член, државите-членки поттикнуваат користење корегулација согласно предвиденото во член 4а(1).  5. Државите-членки ги воспоставуваат потребните механизми за оценка на соодветноста на мерките наведени во став 3 кои ги преземаат давателите на услуги на платформи за споделување видеа. Државите-членки им го доверуваат оценувањето на тие мерки на националните регулаторни власти или тела.  6. Државите-членки можат да воведат за давателите на услуги на платформи за споделување видеа мерки кои се подетални или построги отколку мерките наведени во став 3 од овој член. При донесувањето на такви мерки, државите-членки ќе се придржуваат кон барањата утврдени со применливото право на Унијата, како што се оние утврдени во членовите од 12 до 15 од Директивата 2000/31/ЕЗ или член 25 од Директивата 2011/93/ЕУ.  7. Државите-членки ќе осигурат достапност на механизми за вонсудско решавање на споровите помеѓу корисниците и давателите на услуги на платформи за споделување видеа поврзани со примената на ставовите 1 и 3. Таквите механизми треба да овозможуваат непристрасно решавање на споровите и да не го лишуваат корисникот од правната заштита обезбедена со националното законодавство.  8. Земјите-членки ќе осигурат дека корисниците можат да ги остварат своите права пред суд во врска со давателите на услуги на платформи за споделување видеа во согласност со ставовите 1 и 3.  9. Комисијата ги поттикнува давателите на услуги на платформи за споделување видеа да разменат најдобри практики за корегулаторните кодекси на однесување наведени во став 4.  10. Државите-членки и Комисијата можат да поттикнуваат саморегулација преку кодексите на однесување на Унијата наведени во член 4а (2).  [(\*1)](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=uriserv:OJ.L_.2018.303.01.0069.01.ENG&toc=OJ:L:2018:303:TOC#ntc*1-L_2018303EN.01006901-E0017)  Директива 2011/93/ЕУ на Европскиот парламент и на Советот од 13 декември 2011 година за борба против сексуалната злоупотреба и сексуалната експлоатација на деца и детска порнографија, и за замена на Рамковната одлука на Советот 2004/68/JHA ([OJ L 335, 17.12.2011, p. 1](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/AUTO/?uri=OJ:L:2011:335:TOC)).’;" |
|  |  |
| (24) | насловот на Поглавје XI се заменува со следново:  „**РЕГУЛАТОРНИТЕ ВЛАСТИ И ТЕЛА НА ДРЖАВИТЕ ЧЛЕНКИ“**; |

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| (25) | Член 30 се заменува со следново:  *„Член 30*  1. Секоја држава-членка назначува едно или повеќе национални регулаторни власти, тела или и двете. Државите-членки ќе осигурат дека тие се правно одвоени од владата и се функционално независни од своите влади и од кое било друго јавно или приватно тело. Ова не ја оспорува можноста државите-членки да формираат регулатори кои ќе вршат надзор врз различни сектори.  2. Државите-членки ќе осигурат дека националните регулаторни власти или тела ги спроведуваат своите овластувања непристрасно и транспарентно и во согласност со целите на оваа Директива, особено медиумскиот плурализам, културната и јазичната разноликост, заштитата на потрошувачите, пристапноста, недискриминацијата, правилното функционирање на внатрешниот пазар и промовирање на лојалната конкуренција.  Националните регулаторни власти или тела не бараат ниту пак примаат насоки од кое било друго тело во врска со извршувањето на задачите што им се доделени според националното законодавство со кое се спроведува правото на Унијата. Ова не го спречува надзорот во согласност со националното уставно право.  3. Државите-членки ќе осигурат дека надлежностите и овластувањата на националните регулаторни власти или тела, како и начините за нивно повикување на одговорност, се јасно дефинирани со закон.  4. Државите-членки ќе осигурат дека националните регулаторни власти или тела располагаат со соодветни финансиски и човечки ресурси и извршни овластувања со цел ефикасно извршување на нивните функции и придонес кон работата на ЕРГА. Државите-членки ќе осигурат националните регулаторни власти или тела да имаат свои годишни буџети, кои ќе бидат јавно објавени.  5. Државите-членки во своето национално законодавство ги утврдуваат условите и постапките за назначување и разрешување од должност на раководителите на националните регулаторни власти и тела или членовите на колегиумското тело што ја исполнуваат таа функција, вклучително и времетраењето на мандатот. Постапките треба да бидат транспарентни, недискриминирачки и да го гарантираат неопходниот степен на независност. Раководителот на националната регулаторна власт или тело или членовите на колегиумското тело што ја исполнуваат таа функција во рамките на националната регулаторна власт или тело можат да бидат разрешени доколку повеќе не ги исполнуваат условите потребни за извршување на своите должности утврдени однапред на национално ниво. Секоја одлука за разрешување ќе биде соодветно образложена, по претходно известување, и ставена на увид на јавноста.  6. Државите-членки ќе осигурат постоење на ефикасни механизми за жалба на национално ниво. Жалбеното тело, кое може да биде суд, треба да е независно од страните инволвирани во жалбената постапка.  До разрешувањето на жалбата останува на сила одлуката на националниот регулаторен орган или тело, освен ако не се одобрени привремени мерки во согласност со националното законодавство.“;   |  |  | | --- | --- | | (26) | се вметнуваат следниве членови:  *„Член 30а*  1. Државите-членки ќе осигурат дека националните регулаторни власти или тела преземаат соодветни мерки за меѓусебно и на Комисијата да ѝ ги обезбедат информациите потребни за примена на оваа Директива, особено на членовите 2, 3 и 4.  2. Во контекст на размената на информации според став 1, кога националните регулаторни власти или тела ќе добијат информација од давател на медиумска услуга под нивна јурисдикција дека ќе обезбедува услуга која е во целост или претежно насочена кон публиката на територијата на друга држава-членка, националната регулаторна власт или тело во државата-членка што има јурисдикција ја информира националната регулаторна власт или тело на целната држава-членка.  3. Доколку регулаторната власт или тело на одредена држава-членка кон чија територија е насочен давател на медиумска услуга под јурисдикција на друга држава-членка испрати барање во врска со дејностите на тој давател до регулаторната власт или тело на државата-членка што има јурисдикција над него, вторава регулаторна власт или тело прави сé што е во нејзина моќ за да одговори на барањето во рок од два месеци, без да се нарушат построгите временски рокови што се применуваат во согласност со оваа Директива. Кога е побарано, регулаторната власт или тело на целната држава-членка на регулаторната власт или тело на државата-членка што има јурисдикција ѝ ги доставува сите информации што можат да ѝ помогнат во одговарањето на барањето.  *Член 30б*  1.   Се формира Групата на европски регулатори за аудиовизуелни медиумски услуги (ЕРГА).  2.   Составена е од претставници на национални регулаторни власти или тела на полето на аудиовизуелни медиумски услуги со примарна одговорност да ги надгледува аудиовизуелните медиумски услуги, или, ако нема национална регулаторна власт или тело, од други претставници избрани преку нивните процедури. На состаноците на ЕРГА учествува претставник на Комисијата.  3.   ЕРГА ги има следните задачи:  (а) да ѝ обезбеди техничка експертиза на Комисијата:  - при нејзината задача да осигури доследно спроведување на оваа Директива во сите држави-членки,  - за прашања поврзани со аудиовизуелните медиумски услуги во рамките на нејзината надлежност;  (б) да разменува искуство и најдобри практики во поглед на примената на регулаторната рамка за аудиовизуелни медиумски услуги, вклучително и за достапноста и медиумската писменост;  (в) да соработува и да им дава на своите членови информации потребни за примена на оваа Директива, особено во однос на членовите 3, 4 и 7;  (г) да дава мислења, на барање на Комисијата, за техничките и фактичките аспекти на прашањата согласно член 2(5в), член 3(2) и (3), точка (в) од член 4(4) и член 28а(7).  4.  ЕРГА ќе донесе свој деловник за работа.“; |  |  |  | | --- | --- | | (27) | Член 33 се заменува со следното:  *„Член 33*  Комисијата ја следи примената на оваа Директива од страна на државите-членки.  Најдоцна до 19 декември 2022 година и потоа на секои три години, Комисијата доставува извештај за примената на оваа Директива до Европскиот парламент, до Советот и до Европскиот економски и социјален комитет.  Најдоцна до 19 декември 2026 година, Комисијата ќе достави до Европскиот парламент и до Советот *ex post* оценка, придружена, според потребите, со предлози за нејзино ревидирање, за ефектот на оваа Директива и нејзината додадена вредност.  Комисијата уредно ги известува Контакт-комитетот и ЕРГА за работата и активностите на другите.  Комисијата ќе осигури информациите добиени од државите-членки за секоја мерка што тие ја презеле во областите координирани со оваа Директива да им се доставуваат на Контакт-комитетот и на ЕРГА.“; |  |  |  | | --- | --- | | (28) | Се вметнува следниот член:  *„Член 33а*  1. Државите-членки промовираат и преземаат мерки за развој на вештини од областа на медиумската писменост.  2. До 19 декември 2022 година и потоа на секои три години, државите-членки поднесуваат извештај до Комисијата за спроведувањето на став 1.  3. Комисијата, по консултација со Контакт-комитетот, ќе издаде насоки во врска со опфатот на таквите извештаи.“. |   *Член 2*  1. Државите-членки ќе ги стават во сила законите, регулативите и административните одредби потребни за усогласување со оваа Директива до 19 септември 2020 година. Текстот на тие одредби веднаш ќе ѝ го достават на Комисијата.  Кога државите-членки ги донесуваат тие одредби, одредбите содржат референца што упатува на оваа Директива или таква референца ќе биде наведена при нивното официјално објавување. Државите-членки го утврдуваат начинот на кој ќе се направи такво упатување.  2. Државите-членки ѝ го соопштуваат на Комисијата текстот на главните одредби на националното законодавство што ќе ги донесат во областа опфатена со оваа Директива.  *Член 3*  Оваа Директива стапува на сила на дваесеттиот ден од денот на објавување во *Службен весник на Европската Унија*.  *Член 4*  Оваа Директива е упатена до државите-членки.  Составено во Стразбур, на 14 ноември 2018 година.  *За Европски парламент*  *Претседател*  А. ТАЈАНИ  *За Советот*  *Претседател*  К. ЕТШТАДЛЕР |

1. [ОЈ C 34, 2.2.2017 г, стр. 157](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/AUTO/?uri=OJ:C:2017:034:TOC). [↑](#footnote-ref-1)
2. [ОЈ C 185, 9.6.2017 г, стр. 41](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/AUTO/?uri=OJ:C:2017:185:TOC). [↑](#footnote-ref-2)
3. Став на Европскиот парламент од 2 октомври 2018 година (сè уште необјавен во Службен весник) и одлука на Советот од 6 ноември 2018 година. [↑](#footnote-ref-3)
4. Директива на Советот 89/552/ЕЕЗ од 3 декември 1989 година за координирање на одредени одредби утврдени во закони, регулативи и административни акти во земјите-членки во врска со вршење на радиодифузна телевизиска дејност ([ОЈ L 298, 17.10.1989, стр. 23](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/AUTO/?uri=OJ:L:1989:298:TOC)). [↑](#footnote-ref-4)
5. Директива 2010/13/ЕУ на Европскиот парламент и на Советот, од 10 март 2010 година за координирање на одредени одредби утврдени во закони, регулативи или административни акти во земјите-членки околу обезбедувањето аудиовизуелни медиумски услуги (Директива за аудиовизуелни медиумски услуги) ([OJ L 95, 15.4.2010, стр. 1](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/AUTO/?uri=OJ:L:2010:095:TOC)). [↑](#footnote-ref-5)
6. Директива 2007/65/EC на Европскиот парламент и на Советот од 11 декември 2007 година, за изменување на Директивата на Советот 89/552/EEC за координирање на одредени одредби утврдени во закони, регулативи или административни акти во земјите-членки за вршење на телевизиска радиодифузна дејност ([OJ L 332, 18.12.2007, стр. 27](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/AUTO/?uri=OJ:L:2007:332:TOC)). [↑](#footnote-ref-6)
7. Рамковна одлука на Советот 2008/913/ЈHА од 28 ноември 2008 година, за борба против одредени форми и изрази на расизам и ксенофобијата со помош на казненото право (OJ L 328, 6.12.2008, стр. 55). [↑](#footnote-ref-7)
8. Директива (ЕУ) 2017/541 на Европскиот парламент и на Советот од 15 март 2017 година, за борба против тероризмот и замена на Рамковната одлука на Советот 2002/475/JHA и за изменување на Одлуката на Советот 2005/671/JHA (OJ L 88, 31.3.2017, стр. 6). [↑](#footnote-ref-8)
9. Регулатива (ЕУ) 2016/679 на Европскиот парламент и Советот од 27 април 2016 година, за заштита на физички лица во однос на обработката на лични податоци и слободниот оптек на таквите податоци и за укинување на Директивата 95/46/ЕЗ (Општа регулатива за заштита на податоците) (OJ L 119, 4.5.2016, стр. 1). [↑](#footnote-ref-9)
10. Регулатива (ЕУ) 2015/2120 на Европскиот парламент и на Советот од 25 ноември 2015 година за утврдување мерки во врска со пристапот до отворен Интернет и изменување на Директивата 2002/22/ЕЗ за универзална услуга и правата на корисниците во врска со електронските комуникациски мрежи и услуги и Регулативата (ЕУ) бр. 531/2012 за роаминг на јавните мобилни комуникациски мрежи во рамките на Унијата (OJ L 310, 26.11.2015, стр. 1). [↑](#footnote-ref-10)
11. Директива 2000/31/ЕЗ на Европскиот парламент и на Советот од 8 јуни 2000 година, за одредени правни аспекти на услугите на информациското општество, особено електронската трговија, на внатрешниот пазар (OJ L 178, 17.7.2000, стр. 1). [↑](#footnote-ref-11)
12. Директива 2005/29/ЕЗ на Европскиот парламент и на Советот, од 11 мај 2005 година, во врска со нелојалните трговски практики на деловните субјекти кон потрошувачите на внатрешниот пазар и за изменување на Директивата на Советот 84/450/ЕЕЗ, Директивите 97/7/ЕЗ, 98/27/ЕЗ и 2002/65/ЕЗ на Европскиот парламент и на Советот, и Регулатива (ЕЗ) бр. 2006/2004 на Европскиот парламент и на Советот („Директива за нелојални трговски практики“) (OJ L 149, 11.6.2005 , стр. 22). [↑](#footnote-ref-12)
13. Директива 2003/33/ЕЗ на Европскиот парламент и на Советот, од 26.05.2003 година, за усогласување на законите, регулативите и административните одредби на државите-членки во врска со рекламирање и спонзорство на тутунски производи (OJ L 152, 20.6.2003, стр. 16). [↑](#footnote-ref-13)
14. Директива 2014/40/ЕУ на Европскиот парламент и на Советот, од 3 април 2014 година, за усогласување на законите, регулативите и административните одредби на државите-членки во врска со производството, презентацијата и продажбата на тутун и сродни производи и укинување на Директивата 2001/37/EЗ (OJ L 127, 29.4.2014 година, стр. 1). [↑](#footnote-ref-14)
15. Одлука на Комисијата Ц (2014) 462 финална, од 3 февруари 2014 година, за формирање на Групата на европски регулатори за аудиовизуелни медиумски услуги. [↑](#footnote-ref-15)
16. [OJ C 369, 17.12.2011, стр. 14](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/AUTO/?uri=OJ:C:2011:369:TOC). [↑](#footnote-ref-16)